

## Sistem de canalizări exterioare

Sewerage system

Система наружной канализации

### Cuprins / Content / Содержание

<b>Țevi din PP și PVC pentru canalizare</b> PVC and PP pipes for sewage / Трубы ПВХ/ПП для канализации	<b>216</b>
<b>Fitinguri din PVC pentru canalizare</b> PVC fittings for sewage / Фитинги для канализации	<b>220</b>
<b>Țevi din PEHD dublustrat gofrate pentru canalizare</b> Corrugated pipes for sewage Гофрированные трубы для канализации	<b>223</b>
<b>Racorduri mecanice pentru instalare fără adeziv</b> Mechanical couplers for installation without using adhesive Механические соединения для монтажа без клея	<b>224</b>
<b>Cămine de vizitare "Kompact"</b> Kompact sewage collectors / Ревизионные колодцы Kompact	<b>227</b>
<b>Cămine racord/inspecție din PE, monobloc, complet echipate cu capac din fontă</b> PE inspection chambers in one piece, fully equipped, with cast iron cover Инспекционные колодцы из ПЕ, моноблок, полностью оснащенные чугуновой крышкой	<b>236</b>
<b>Cămine racord/inspecție din PE, monobloc</b> PE inspection chambers in one piece / Инспекционные колодцы из ПЕ, моноблок	<b>238</b>
<b>Cămine pentru levigat</b> Manhole for leachate / Колодец для свалочного фильтрата	<b>240</b>
<b>Cămin tip Geiger de preluare ape pluviale</b> Street gully type Geiger / Колодец типа Geiger по сбору сточных вод	<b>241</b>
<b>Cămine racord/inspecție, din componente "Kompact"</b> Kompact inspection chambers, from components / Инспекционные колодцы	<b>243</b>
<b>Capace și grătare din fontă</b> Cast iron manhole covers and grates / Крышки и решетки чугунные	<b>247</b>
<b>Capace din material compozit KIO</b> KIO composite cover / Крышки из композитного материала KIO	<b>250</b>
<b>Capace și grătare din material compozit</b> Composite covers and grates / Композитные крышки и решетки	<b>251</b>
<b>PumpLINE® MINI / PumpLINE® MINI / PumpLINE® MINI</b>	<b>253</b>
<b>PumpLINE® MIDI / PumpLINE® MIDI / PumpLINE® MIDI</b>	<b>254</b>
<b>PumpLINE® MAXI / PumpLINE® MAXI / PumpLINE® MAXI</b>	<b>255</b>
<b>PumpLINE® ULTRA / PumpLINE® ULTRA / PumpLINE® ULTRA</b>	<b>259</b>
<b>Sistem de canalizare prin vacuumare</b>	<b>262</b>

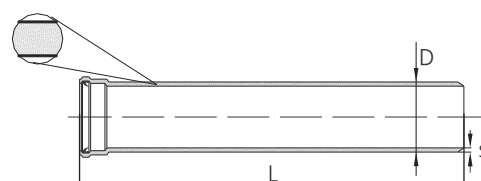
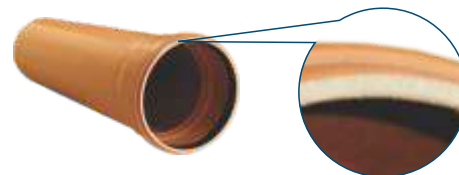
**Țevi din PP și PVC pentru canalizare**


PP/PVC pipes for sewage / Трубы ПП/ПВХ для канализации

**Țeavă PP multistrat cu mufă și garnitură**

Multilayer PP pipe with push fit socket

Труба для канализации ПП многослойная с муфтой и прокладкой



D [mm]	Tip/type/тип		s [mm]	SN2		SN4 KG		SN8 KG	
	L [m]			Cod code/код	s [mm]	Cod code/код	s [mm]	Cod code/код	
110	1	15	2,7	35020211001	3,4	35020411001			
	2	15		35020211002		35020411002			
	3	15		35020211003		35020411003			
	4	30		35020211004		35020411004			
	6	30		35020211006		35020411006			
	6	30		35020212501		35020412501			
125	2	10	3,1	35020212502	3,9	35020412502			
	3	10		35020212503		35020412503			
	4	30		35020212504		35020412504			
	6	30		35020212506		35020412506			
	6	30		35020216001		35020416001			
	6	30		35020216002		35020416002			
160	2	10	3,9	35020216003	4,9	35020416003			
	3	10		35020216004		35020416004			
	4	10		35020216006		35020416006			
	6	10		35020220001		35020420001	8,2	35020820001*	
	6	10		35020220002		35020420002	35020820002*		
	6	10		35020220003		35020420003	35020820003*		
200	3	10	4,9	35020220004	6,2	35020420004	35020820004*		
	4	10		35020220006		35020420006	35020820006*		
	6	10		35020425001		35020425001	10,2	35020825001*	
	6	10		35020425002		35020425002	35020825002*		
	6	10		35020425003		35020425003	35020825003*		
	6	10		35020425004		35020425004	35020825004*		
250	6	20	7,7	35020425006	9,7	35020425006	35020825006*		
	1	12		35020431501		35020431501	12,9	35020831501*	
	2	12		35020431502		35020431502	35020831502*		
	3	12		35020431503		35020431503	35020831503*		
	4	12		35020431504		35020431504	35020831504*		
	6	12		35020431506		35020431506	35020831506*		
315	1	9	12,3	35020440001	16,4	35020440001	35020840001*		
	2	9		35020440002		35020440002	35020840002*		
	3	9		35020440003		35020440003	35020840003*		
	4	9		35020440004		35020440004	35020840004*		
	4	9		35020440006		35020440006	35020840006*		
	6	9		35020440006		35020440006	35020840006*		

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ



- număr bucăți ambalate / number of the packed items / количество упакованных



# Sistem de canalizări exterioare

Sewage system

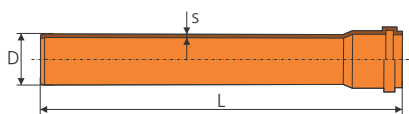
Система наружной канализации

## Țeavă PVC compact (monostrat) cu mufă și garnitură

Compact PVC sewage pipe (single layer) with push fit socket

Труба для канализации ПВХ компактная (однослойная)

с муфтой и прокладкой



### Tip/tupe/тип SN2

Tip	tupe	тип	SN2		
110	1	2,2			86 35000211001
	2				86 35000211002
	3				86 35000211003
	4				86 35000211004
	6				86 35000211006
125	1	2,5			60 35000212501
	2				60 35000212502
	3				60 35000212503
	4				60 35000212504
	6				60 35000212506
160	1	3,2			39 35000216001*
	2				39 35000216002*
	3				39 35000216003*
	4				39 35000216004*
	6				39 35000216006
200	1	3,9			24 35000220001*
	2				24 35000220002*
	3				24 35000220003*
	4				24 35000220004
	6				24 35000220006*
250	1	4,9			12 35000225001
	2				12 35000225002*
	3				12 35000225003
	4				12 35000225004*
	6				12 35000225006
315	1	6,2			6 35000231501*
	2				6 35000231502*
	3				6 35000231503*
	4				6 35000231504*
	6				6 35000231506*
400	1	7,8			6 35000240001*
	2				6 35000240002*
	3				6 35000240003*
	4				6 35000240004*
	6				6 35000240006*
500	1	9,8			2 35000250001*
	2				2 35000250002*
	3				2 35000250003*
	4				2 35000250004*
	6				2 35000250006*
630	6	12,3			2 35000263006*

Compact

### Tip/tupe/тип SN12

D	L	s		Cod
[mm]	[m]	[mm]		code/код
160	6	5,2	52	35001216006*
200	6	6,5	36	35001220006*
250	6	8,1	20	35001225006*
315	6	10,2	12	35001231506*

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ

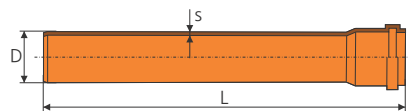



- număr bucăți ambalate / number of the packed items / количество упакованных

### Țeavă PVC multistrat cu mufă și garnitură

Multilayer PVC sewage pipe with push fit socket

Труба для канализации ПВХ многослойная с муфтой и прокладкой



D [mm]	Tip/тип/тип		s [mm]	SN4		s [mm]	SN8	
	L [m]			Cod code/код	Cod code/код			
110	1	86	3,2	35010411001	3,4	35010811003*		
	2	86		35010411002				
	3	86		35010411003				
	4	86		35010411004				
	6	86		35010411006				
125	1	60	3,2	35010412501	3,97	35010812501*		
	2	60		35010412502				
	3	60		35010412503				
	4	60		35010412504				
	6	60		35010412506				
160	1	39	4,0	35010416001*	4,7	35010816001*		
	2	39		35010416002*				
	3	39		35010416003*				
	4	39		35010416004				
	6	39		35010416006				
200	1	24	4,9	35010420001*	5,9	35010820001*		
	2	24		35010420002				
	3	24		35010420003				
	4	24		35010420004				
	6	24		35010420006				
250	1	12	6,2	35010425001*	7,3	35010825001*		
	2	12		35010425002*				
	3	12		35010425003*				
	4	12		35010425004*				
	6	12		35010425006				
315	1	6	7,7	35010431501*	9,2	35010831501*		
	2	6		35010431502*				
	3	6		35010431503*				
	4	6		35010431504*				
	6	6		35010431506*				
400	1	6	9,8	35010440001*	11,7	35010840001*		
	2	6		35010440002*				
	3	6		35010440003*				
	4	6		35010440004*				
	6	6		35010440006*				
500	1	2	12,3	35010450001*	14,6	35010850001*		
	2	2		35010450002*				
	3	2		35010450003*				
	4	2		35010450004*				
	6	2		35010450006*				
630	1	2	15,4	35010463001*	18,6	35010863003*		
	3	2		35010463003*				
	6	2		35010463006*				

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ



- număr bucăți ambalate / number of the packed items / количество упакованных



## Sistem de canalizări exterioare

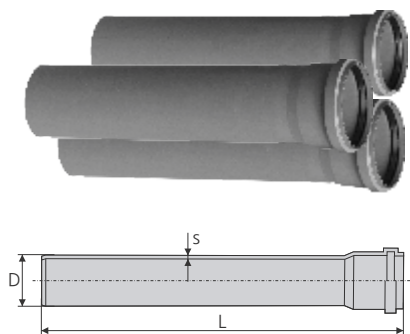
Sewage system

Система наружной канализации

### Țeavă PP "SLIM" cu mufă și garnitură

PP "SLIM" pipe with push fit socket

Труба ПП слим с муфтой и прокладкой



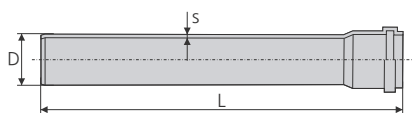
D [mm]	L [m]	s [mm]			Cod code/код
32	0,25	1,5	75	4050	35000103202
	0,5		36	1800	35000103205
	1		36	1080	35000103210
	2		36	1080	35000103220
	3		36	1080	35000103230
40	0,25	1,5	45	2430	35000104002
	0,5		30	1800	35000104005
	1		30	750	35000104010
	2		30	750	35000104020
	3		30	750	35000104030
50	0,25	1,5	30	1620	35000105002
	0,5		30	1200	35000105005
	1		30	480	35000105010
	2		30	480	35000105020
	3		30	480	35000105030
75	0,25	1,6	14	756	35000107502
	0,5		30	360	35000107505
	1		30	270	35000107510
	2		30	270	35000107520
	3		30	270	35000107530
110	0,25	2,0	18	324	35000111002
	0,5		10	280	35000111005
	1		10	140	35000111010
	2		10	140	35000111020
	3		10	140	35000111030
	4		10		35000111040
	6	10		35000111060*	

Compact

### Țeavă PVC cu mufă și garnitură

PVC pipe with push fit socket

Труба ПВХ с муфтой и прокладкой



D [mm]	L [m]	s [mm]		Cod code/код
32	0,25	1,5	154	35000123202
	0,5		77	35000123205
	1		77	35000123210
	2		84	35000123220
	40		0,25	1,5
0,5	30	35000124005		
1	30	35000124010		
50	2		50	35000124020
	0,25	1,6	70	35000125002
	0,5		28	35000125005
	1		28	35000125010
	2		80	35000125020
3	80		35000125030	
110	4		80	35000125040*
	0,25	2,0	40	35000121102
	0,5		20	35000121105
	1		86	35000121110
	2		86	35000121120
	3		86	35000121130
	4		86	35000121140
6	86		35000121160	

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ



- număr bucăți ambalate / number of the packed items / количество упакованных

**VALROM**  
INDUSTRIE

instalații pentru apă, gaz și canalizare



219

### Țeavă PVC cu mufă lipire

Pipe with socket

Труба с раструбом





D [mm]	L [m]	g [mm]		Cod code/код
110	1	2,2		35000111101*
	3			35000111103*
	4			35000111104*

### Țeavă PVC "ECODRAIN" cu mufă lipire

"ECODRAIN" pipe with socket

Труба "ECODRAIN" с раструбом



D [mm]	L [m]	g [mm]		Cod code/код
110	3	2,0		114 35000101103*
	4			114 35000101104
	6			114 35000101106*

### Garnitură pentru țeavă PVC/PP

Seal for PVC/PP pipe

Прокладка для труб ПВХ/ПП



D [mm]	Cod code/код
200	35999000200*
250	35999000250*
315	35999000315*
400	35999000400*
500	35999000500*

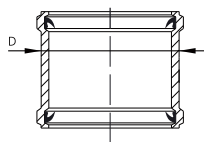
## Fitinguri pentru canalizare


Fittings for sewage / Фитинги гофрированная для канализации

### Mufă pentru reparații PVC/PP

PVC/PP coupling

Муфта ПВХ/ПП



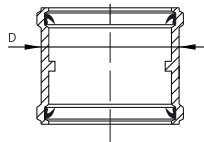
D [mm]		Cod code/код
110	720	35100000111#
110		35100000110
125	300	35100000125
160	168	35100000160
200	90	35100000200
250		35100000250
315		35100000315
400	12	35100000400
500	4	35100000500
630		35100000630*


# PP maro / brown PP / коричневый ПП

### Mufă PVC cu opritor

PVC double socket with stopper

ПВХ Разъем с пробкой



D [mm]		Cod code/код
110	450	35110000110*
125	300	35110000125*
160	168	35110000160*
200	90	35110000200*



\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ

- număr bucăți ambalate / number of the packed items / количество упакованных

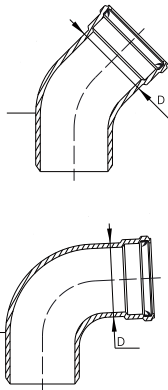


# Sistem de canalizări exterioare

Sewage system  
Система наружной канализации

## Curbă PVC/PP

PVC/PP elbow  
Отвод ПВХ/ПП

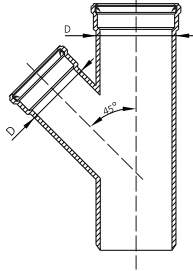


D [mm]	Cod/code/код				
	15°	30°	45°	67°	87°
110	35315110000*	35330110000*	35345110001#	35367110000*	35390110001#
125	35315125000*	35330125000*	35345125000	-	35390125000
160	35315160000	35330160000	35345160000	35367160000	35390160000
200	35315200000*	35330200000*	35345200000	35367200000	35390200000
250	-	35330250000*	35345250000	-	35390250000
315	35315315000*	35303150000*	35345315000	-	35390315000
400	35315400000*	35330400000*	35345400000	-	35390400000
500	-	-	35345500000*	-	35390500000*
630	-	-	35346300000*	-	35390680000*

# PP maro / Brown PP / Коричневый ПП

## Ramificație PVC/PP

PVC/PP branch  
Разветвление ПВХ/ПП

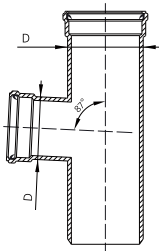


D [mm]	Cod /code/код	Cod /code/код	Cod /code/код
110 x 110	100	35145110111#	35190110111#
125 x 125	80	35145125125	35190125125
160 x 160	38	35145160160	35190160160
200 x 200	20	35145200200	35190200200
250 x 250		35145250250	35190250250
315 x 315	4	35145315315	35190315315
400 x 400		35145400400	35190400400
500 x 500	2	35145500500*	35190500500*
630 x 630		35145630630*	35190630630*

# PP maro / Brown PP / Коричневый ПП

## Ramificație redusă PVC

PVC reduced branch  
Разветвление переходное ПВХ



D [mm]	Cod/code/код	
	45°	87°
125 x 110	35145125110	35190125110
160 x 110	35145160110	35190160110
160 x 125	35145160125	35190160125
200 x 110	35145200110	35190200110
200 x 125	35145200125	35190200125*
200 x 160	35145200160	35190200160
250 x 110	35145250110	35190250110
250 x 125	35145250125*	35190250125
250 x 160	35145250160	35190250160
250 x 200	35145250200*	35190250200
315 x 110	35145300110*	-
315 x 125	35145300125*	35190300125*
315 x 160	35145300160*	35190300160
315 x 200	35145300200*	35190300200
315 x 250	35145300250*	35190300250*
400 x 110	35145400110*	35190400100*
400 x 125	35145400125*	-
400 x 160	35145400160*	35190400160*
400 x 200	35145400200*	35190400200*
400 x 250	-	35190400250*
400 x 315	35145400300*	35190400300*
500 x 110	35145500100*	-
500 x 160	35145500160*	35190500160*
500 x 200	35145500200*	-
500 x 250	35145500250*	35190500250*
500 x 315	35145500300*	35190500300*
500 x 400	35145500400*	35190500400*
630 x 315	-	35190630315*

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ



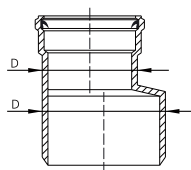
- număr bucăți ambalate / number of the packed items / количество упакованных




### Reducție PVC

PVC reducer

Переходник ПВХ

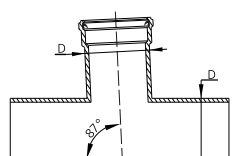
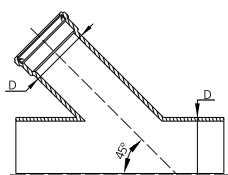


D [mm]			Cod code/код
125 x 110		300	35500125110
160 x 110		280	35500160110
160 x 125		280	35500160125
200 x 110		15	35500200110
200 x 125		15	35500200125
200 x 160		168	35500200160
250 x 160		85	35500250160
250 x 200		70	35500250200
315 x 250		30	35500315250
400 x 315		18	35500400315
500 x 200			35500500200*
500 x 315			35500500315*
500 x 400		4	35500500400*
630 x 500			35500630500*

### Șa PVC branșament

PVC saddle

Седло ПВХ

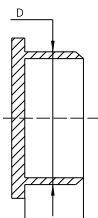


D [mm]	Cod/code/код	
	45°	87°
200 x 125		35990200125*
200 x 160	35945200160	35990200160
250 x 160	35945250160	35990250160
250 x 200	35945250200*	35990250200*
315 x 160	35945315160	35990315160
315 x 200	35945315200*	35990315200
315 x 250	35945315250*	-
400 x 160	35945400160	35990400160
400 x 200	-	35990400200*
400 x 250	35945400250*	35990400250*
400 x 315	-	35990400315*
500 x 160	35945500160*	35990500160*
500 x 200	-	35990500200
500 x 250	35945500250*	-
630 x 200	-	35990630200*

### Dop PVC

PVC cap

Заглушка ПВХ

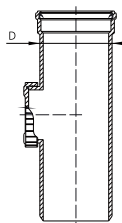


D [mm]	Cod code/код
110	35800110000
125	35800125000
160	35800160000
200	35800200000
250	35800250000
315	35800315000
400	35800400000
500	35800500000*
630	35800630000*

### Piesă inspecție PVC

PVC inspection pipe with screwed cap

Ревизия ПВХ с крышкой



D [mm]	Cod code/код
110	35400110000
125	35400125000
160	35400160000
200	35400200000
250	35400250000
315	35400315000
400	35400400000*

### Clapetă antiretur cu închizător


Shutter single cheching valve

Обратный клапан с защёлкой



Tip 1 / Type 1 / тип 1

Tip 2 / Type 2 / тип 2

D [mm]	L [mm]	Tip type/тип		Cod code/код
110	275	1	90	12003011100
125	318	2	90	12003031250
160	400	1	52	12003051600
200	451	2	24	12003072000
250	520	2	12	12003092500
315	615	2	8	12003113150

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ



- număr bucăți ambalate / number of the packed items / количество упакованных





## Sistem de canalizări exterioare

Sewage system  
Система наружной канализации

### Clapetă antiretur

Simple shutter valve

Простые затвора клапана



D	L	Cod
[mm]	[mm]	code/код
400	800	12001204000*
500	1140	12001205000*

### Piesă trecere PVC prin cămin beton, L = 240 mm

PVC concrete coupling

Втулка переходная через колодец ПВХ - бетон



Tip 1 / Type 1 / тип 1



Tip 2 / Type 2 / тип 2

D	Tip	Cod
[mm]	type/тип	code/код
110	1	35700110000
125	1	35700125000
160	1	35700160000
200	1	35700200000
250	2	35700250000
315	2	35700315000
400	2	35700400000
500	2	35700500000
630	2	35700630000*

Compact

### Bandă avertizare canal

Warning channel tape

Канал лента предупреждения



L	I	Cod
[m]	[cm]	code/код
200	10	50011115017

## Țevi din PEHD dublustrat gofrate pentru canalizare

Corrugated pipes and fittings for sewage / Трубы и фитинги гофрированная для канализации

### Țeavă din PEHD dublustrat gofrată cu mufă

Corrugated PEHD pipe for sewage

Труба канализационная гофрированная



Dext.	L	Cod/code/код	
		SN4	SN8
[mm]	[m]		
200	6	20040020006*	20080020006*
250	6	20040025006*	20080025006*
315	6	20040031506*	20080031506*
400	6	20040040006*	20080040006*
500	6	20040050006*	20080050006*
630	6	20040063006*	20080063006*
800	6	20040080006*	20080080006*
1000	6	20040100006*	20080100006*

### Mufă trecere țeavă gofrată PE - țeavă lisă PVC/PP

Coupling corrugated pipe - smooth pipe

Переходной разъем гофрированная - прямая труба



D	Cod
[mm]	code/код
160	20800160160
200	20800200200*
250	20800250250*
315	20800315315*

### Garnitură pentru țeavă canalizare gofrată

Seal for HDPE corrugated pipe

Прокладка для гофрированной канализационной трубы



D	Cod
[mm]	code/код
315	20010031500*
400	20010040000*
630	20010063000*

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ

**VALROM**  
INDUSTRIE

instalații pentru apă, gaz și canalizare

223

### Racorduri mecanice pentru instalare fără adeziv

Mechanical couplers for installation without using adhesive / Механические соединения для монтажа без клея

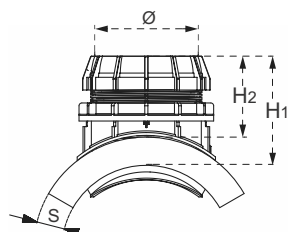


### Racorduri mecanice pentru țevi lise sau gofrate din PP/PVC/PE

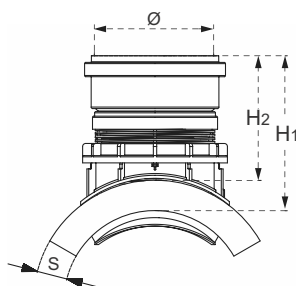
Mechanical couplers for PP/PVC/PE pipes with smooth or corrugated wall  
Механические соединения для гладких труб и гофрированных труб из ПП/ПВХ/ПЭ



Tip/Tupe/Тип 1



Tip/Tupe/Тип 2



Dext.	Ø	S	H1	Ø freza Ø hole saw Ø сверла	Tip type тип	Cod code/код
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]		
315	160	3-32	255	200	1	35901315161*
315	200	5-30	315	200	2	35901315200*
400	160	6-35	255	200	1	35901400161*
400	200	6-35	315	200	2	35901400200*
500-630	160	9-50	255	200	1	35901500161*
500-630	200	9-50	315	200	2	35901500200*

H2=H1-S (+/- 0,5cm)

Ø cu dimensiuni conform EN1401

H2=H1-S (+/- 0,5cm)

Ø dimensions according to EN1401

H2=H1-S (+/- 0,5cm)

Ø с размерами в соответствии с EN1401

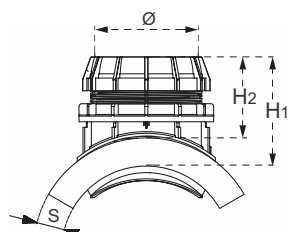
### Racorduri mecanice pentru țevi gofrate

Mechanical couplers for corrugated pipes

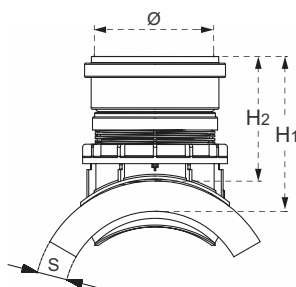
Механические соединения для гофрированных труб



Tip/Tupe/Тип 1



Tip/Tupe/Тип 2



Dext.	Ø	S	H1	Ø freza Ø hole saw Ø сверла	Tip type тип	Cod code/код
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]		
800-1200	160	40-100	255	200	1	35902700161*
800-1200	200	40-100	315	200	2	35902700200*

H2=H1-S (+/- 0,5cm)

Ø cu dimensiuni conform EN1401

H2=H1-S (+/- 0,5cm)

Ø dimensions according to EN1401

H2=H1-S (+/- 0,5cm)

Ø с размерами в соответствии с EN1401



## Racorduri mecanice pentru țevi beton

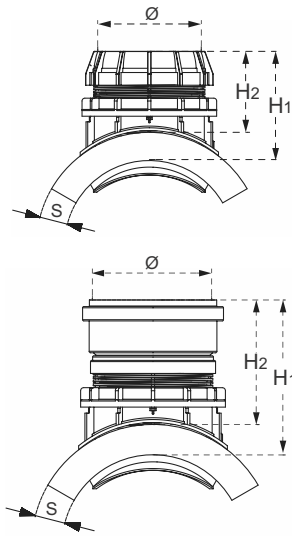
Mechanical couplers for concrete pipes  
Механические соединения для труб из бетона



Tip 1



Tip 2



Dext.	Ø	S	H1	Ø freza Ø hole saw Ø сверла	Tip type тип	Cod code/код
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]		
300	160	40- 80	255	202	1	35902300161*
300	200	40- 80	315	202	2	35902300200*
400	160	30- 80	255	202	1	35902400161*
400	200	30- 80	315	202	2	35902400200*
500- 600	160	40-100	255	202	1	35902500161*
500- 600	200	40-100	315	202	2	35902500200*
700-1200	160	50-100	255	202	1	35902700161*
700-1200	200	50-100	315	202	2	35902700200*

H2=H1-S (+/- 0,5cm)  
Ø cu dimensiuni conform EN1401

H2=H1-S (+/- 0,5cm)  
Ø dimensions according to EN1401

H2=H1-S (+/- 0,5cm)  
Ø с размерами в соответствии с EN1401



La racordurile mecanice cu conectare Ø160mm (Tip 1) conectarea este orientabilă, se poate roti 10° pentru racordare mai ușoară.

The mechanical couplers with Ø160mm inlet (type 1) have the spigot inlet equipped with a spherical joint that leaves ±10° of freedom rotation, for an easier installation.

Механические соединения для подключения к Ø160 мм (Тип 1) являются регулируемые, можно повернуть на 10° для более удобного подсоединения

**Notă:** Fiecare racord mecanic se livrează cu câte o cheie de strângere.

**Note:** Each mechanical coupler is supplied with a screwing key.

**Примечание:** Каждое механическое соединение поставляется с зажимным ключом

## Etapele de instalare

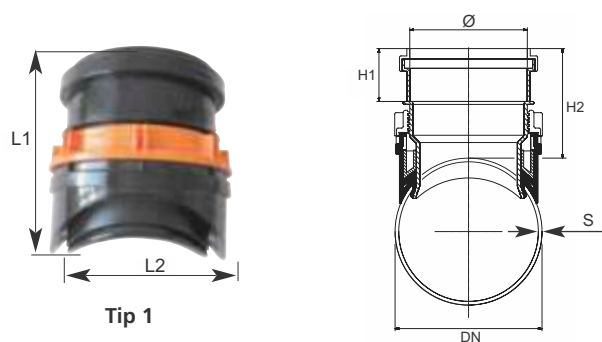
The assembly steps  
Последовательность монтажа:



### Șa mecanică pentru țevi lise din PP/PVC

Mechanical saddles for PP/PVC pipes with smooth wall

Механическое седло для гладких труб из ПП/ПВХ

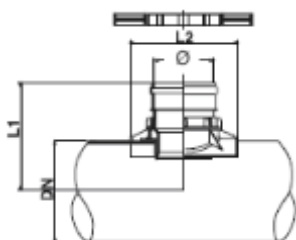


Tip 1

DN	Ø	Smax.	L1	L2	Ø freza Ø hole saw Ø сверла	Tip type тип	Cod code/код
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]		
200	160	9	255	195	152	1	35900200160
250	160	15	285	290	152	2	35900250160
315	160	15	315	290	152	2	35900315160
400	160	18	360	290	152	2	35900400160



Tip 2



### Cheie de strângere

Screwing key

Затяжной ключ



Tip 1



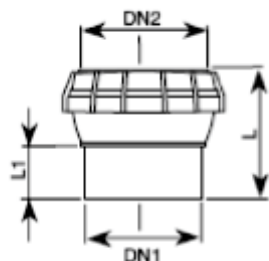
Tip 2

DN	Tip type / тип	Cod code/код
[mm]	[mm]	
160	1	50013101600*
200	2	50013000200*

### Racord orientabil 10°

Swivel coupler 10°

Регулируемое подключение 10°



DN2	Ø	L	L1	Cod code/код
[mm]	[mm]	[mm]	[mm]	
160	160	180	85	35100001160



\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ



## Cămine de vizitare "KOMPAKT"

KOMPAKT sewage collectors / Колодцы ревизионные и для очистки KOMPAKT

## Căminele de vizitare "KOMPAKT" au diametrul de 1100 mm.

The KOMPAKT inspection chambers have diameter of 1100 mm.

Колодцы ревизионные "KOMPAKT" имеют диаметр 1100 мм.

## Pentru adâncimi mai mari de 3000 mm, căminele de vizitare au peretele triplustrat.

For depth more than 3000 mm the collectors has a multilayer structure.

Для размеров более чем 3000 мм, колодцы имеют трехслойную стену.



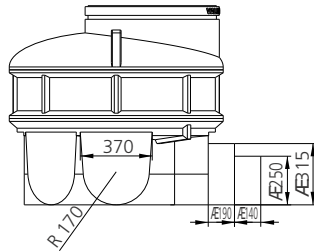
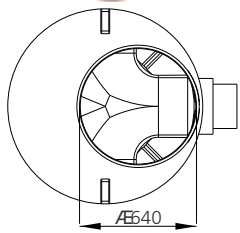
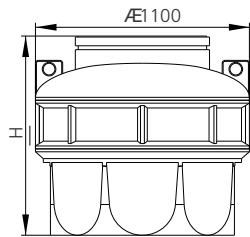
## Cămin vizitare din PE cu 5 zone intrare 250/200/160 și 1 ieșire

PE sewage collector with 5 areas 250/200/160 for inlet and 1 outlet

Колодец ревизионный с 5 плоских поверхностей вход 250/200/160 1 выход



NOU



DN [mm]	Tip type/тип	H# [mm]	Cod code/код		
OUT 200/160	monostrat single layer однослойный	1025	47955252010		
		1275	47955252012		
		1525	47955252015		
		1775	47955252017		
		2025	47955252020		
		2275	47955252022		
		2525	47955252025		
	triplustrat multilayer трёхслойный	2775	47955252027		
		3275	47955252033*		
		3775	47955252038*		
		4275	47955252043*		
		4775	47955252048*		
		OUT 315/250	monostrat single layer однослойный	1025	47955253110
				1275	47955253112
1525	47955253115				
1775	47955253117				
2025	47955253120				
triplustrat multilayer трёхслойный	2275		47955253122		
	2525		47955253125		
	2775		47955253127		
	3275		47955253132*		
	3775		47955253137*		
4275	47955253142*				
4775	47955253147*				

DN - diametrul racordului de ieșire

DN - output pipe connection diameter

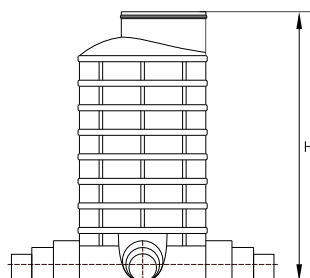
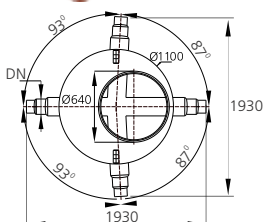
DN - диаметр выходного

# H ±#0 mm

## Cămin vizitare din PE, cu 3 intrări la 90° și 1 ieșire

PE sewage collector with 3 inlets and 1 outlet

Колодец ревизионный с 3 входами и 1 выход из ПЭ



DN [mm]	Tip type/тип	H# [mm]	Cod code/код
315/250/200	monostrat single layer однослойный	980	47953312009*
		1230	47953312012*
		1730	47953312017*
		2230	47953312022*
		2730	47953312027*
	triplustrat multilayer трёхслойный	3230	47953312032*
		3730	47953312037*
		4230	47953312042*
		4730	47953312047*

DN - diametrul racordului de intrare, respectiv ieșire

DN - input, output pipe connection diameter

DN - диаметр входного, соответственно выходного соединения

# H ±#0 mm

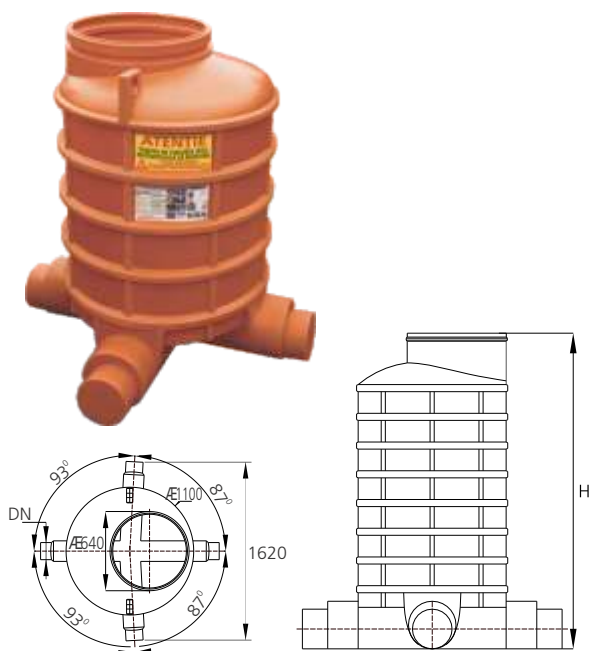
\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ



### Cămin vizitare din PE, cu 3 intrări la 90° și 1 ieșire

PE sewage collector with 3 inlets and 1 outlet

Колодец ревизионный с 3 входами и 1 выход из ПЭ



DN [mm]	Tip type/тип	H# [mm]	Cod code/код		
200/160	monostrat single layer однослойный	1080	47931121010		
		1330	47931121013		
		1580	47931121015		
		1830	47931121018		
		2080	47931121020		
		2330	47931121023*		
		2580	47931121025		
	triplustrat multilayer трёхслойный	2830	47931121028*		
		3080	47931121030*		
		3580	47931121035*		
		4080	47931121040*		
		4580	47931121045*		
		315/250	monostrat single layer однослойный	980	47931131009
				1230	47931131012
1480	47931131014				
1730	47931131017				
1980	47931131019				
2230	47931131022				
2480	47931131024				
triplustrat multilayer трёхслойный	2730	47931131027*			
	3230	47931131032*			
	3730	47931131037*			
	4230	47931131042*			
	4730	47931131047*			

DN - diametrul racordului de intrare, respectiv ieșire

DN - input, output pipe connection diameter

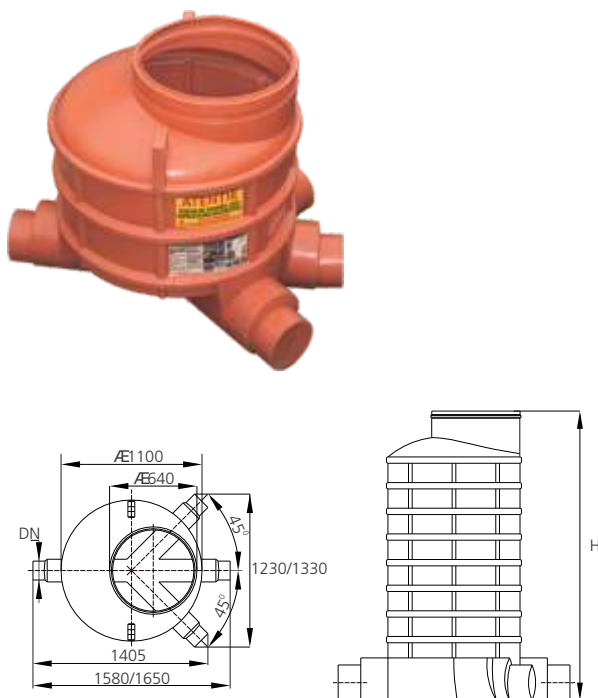
DN - диаметр входного, соответственно выходного соединения

# H ±#0 mm

### Cămin vizitare din PE, cu 3 intrări la 45° și 1 ieșire

PE sewage collector with 3 inlets and 1 outlet

Колодец ревизионный с 3 входами и 1 выход из ПЭ



DN [mm]	Tip type/тип	H# [mm]	Cod code/код
200/160	monostrat single layer однослойный	830	47931120007*
		1080	47931120010
		1330	47931120013
		1580	47931120015
		1830	47931120018
		2080	47931120020
		2330	47931120023
	triplustrat multilayer трёхслойный	2580	47931120025
		2830	47931120028*
		3080	47931120030*
		3580	47931120035*
		4080	47931120040*
		4580	47931120045*
		315/250	monostrat single layer однослойный
1230	47931130012		
1480	47931130014		
1730	47931130017		
1980	47931130019		
2230	47931130022		
2480	47931130024		
triplustrat multilayer трёхслойный	2730	47931130027	
	3230	47931130032	
	3730	47931130037	
	4230	47931130042*	
	4730	47931130047*	

DN - diametrul racordului de intrare, respectiv ieșire

DN - input, output pipe connection diameter

DN - диаметр входного, соответственно выходного соединения

# H ±#0 mm



## Sistem de canalizări exterioare

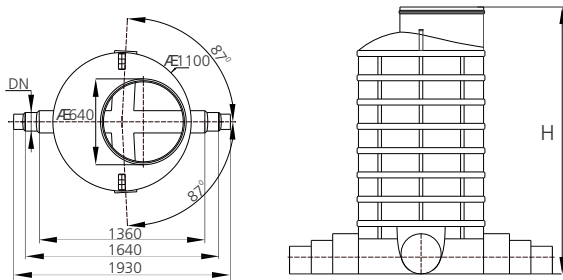
Sewage system

Система наружной канализации

### Cămin vizitare din PE, cu 1 intrare/1 ieşire la 180°

PE sewage collector with 1 inlet / 1 outlet 180°

Колодец ревизионный с 1 вход и 1 выход из ПЭ 180°



DN [mm]	Tip type/тип	H# [mm]	Cod code/код
<b>315/250/200</b>	monostrat single layer однослойный	<b>980</b>	47951322009*
		<b>1230</b>	47951322012*
		<b>1730</b>	47951322017*
	triplustrat multilayer трёхслойный	<b>2230</b>	47951322022*
		<b>2730</b>	47951322027*
		<b>3230</b>	47951322032*
		<b>3730</b>	47951322037*
		<b>4230</b>	47951322042*
		<b>4730</b>	47951322047*

DN - diametrul racordului de intrare, respectiv ieşire

DN - input, output pipe connection diameter

DN - диаметр входного, соответственно выходного соединения

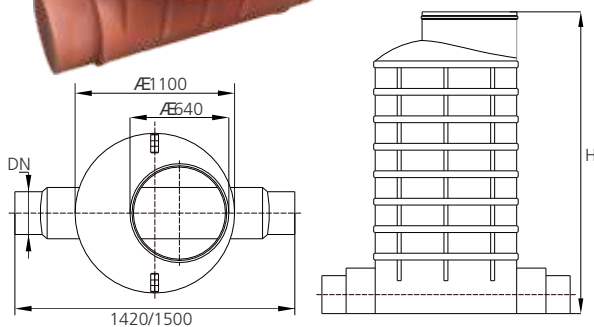
# H ±#0 mm

Компакт

### Cămin vizitare din PE, cu 1 intrare/1 ieşire

PE sewage collector with 1 inlet / 1 outlet

Колодец ревизионный с 1 вход и 1 выход из ПЭ



DN [mm]	Tip type/тип	H# [mm]	Cod code/код	
<b>400/400</b>	monostrat single layer однослойный	<b>1260</b>	47910040012*	
		<b>1510</b>	47910040015	
		<b>2010</b>	47910040020	
	triplustrat multilayer трёхслойный	<b>2510</b>	47910040025	
		<b>3010</b>	47910040030*	
		<b>3510</b>	47910040035*	
		<b>4010</b>	47910040040*	
		<b>4510</b>	47910040045*	
		<b>5010</b>	47910040050*	
		<b>500/500</b>	monostrat single layer однослойный	<b>1260</b>
<b>1510</b>	47910050015			
<b>2010</b>	47910050020			
triplustrat multilayer трёхслойный	<b>2510</b>	47910050025		
	<b>3510</b>	47910050035*		
	<b>4010</b>	47910050040*		
	<b>4510</b>	47910050045*		
	<b>400/500</b>	monostrat single layer однослойный	<b>1260</b>	47914050012*
	<b>1510</b>		47914050015*	
	<b>2010</b>		47914050020*	
triplustrat multilayer трёхслойный	<b>2510</b>	47914050025*		
	<b>3010</b>	47914050030*		
	<b>3510</b>	47914050035*		
	<b>4010</b>	47914050040*		
	<b>4510</b>	47914050045*		
	<b>630/630</b>	monostrat single layer однослойный	<b>1380</b>	47910063012*
	<b>1630</b>		47910063017*	
<b>2130</b>	47910063022*			
triplustrat multilayer трёхслойный	<b>2630</b>	47910063027*		
	<b>3130</b>	47910063032*		
	<b>3630</b>	47910063037*		
	<b>4130</b>	47910063042*		
	<b>4630</b>	47910063047*		

DN - diametrul racordului de intrare, respectiv ieşire

DN - input, output pipe connection diameter

DN - диаметр входного, соответственно выходного соединения

# H ±#0 mm

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ

**VALROM**  
INDUSTRIE

instalații pentru apă, gaz și canalizare

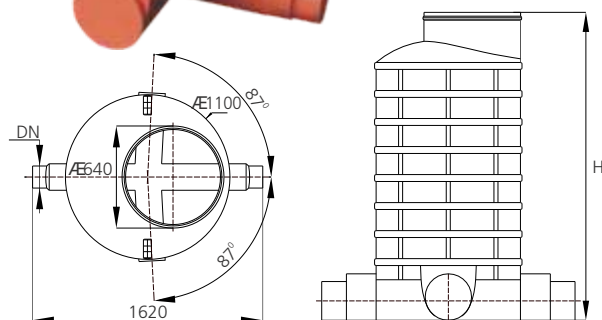
229



### Cămin vizitare din PE, cu 1 intrare/1 ieșire

PE sewage collector with 1 inlet / 1 outlet

Колодец ревизионный с 1 вход и 1 выход из ПЭ



DN [mm]	Tip type/тип	H# [mm]	Cod code/код		
200/160	monostrat single layer однослойный	1080	47921620010		
		1330	47921620013		
		1580	47921620015		
		1830	47921620018		
		2080	47921620020		
		2330	47921620023		
		2580	47921620025		
	triplustrat single layer трёхслойный	2830	47921620028*		
		3080	47931122030		
		3580	47931122035		
		4080	47931122040		
		4580	47931122045		
		315/250	monostrat single layer однослойный	980	47922531509
				1230	47922531512
1480	47922531514				
1730	47922531517				
1980	47922531519				
2230	47922531522				
2480	47922531524				
triplustrat multilayer трёхслойный	2730		47922531527*		
	3230		47922531532*		
	3730		47922531537*		
	4230		47922531542*		

DN - diametrul racordului de intrare, respectiv ieșire

DN - input, output pipe connection diameter

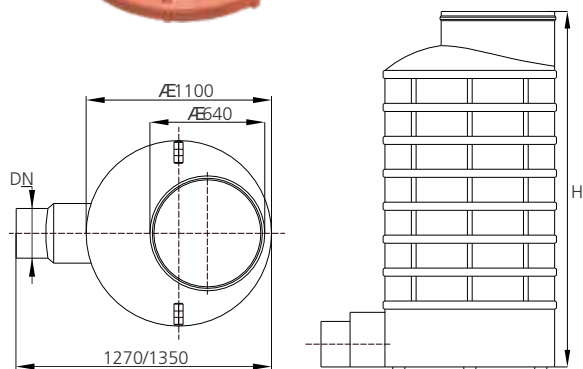
DN - диаметр входного, соответственно выходного соединения

# H ±#0 mm

### Cămin vizitare din PE, cu 1 ieșire

PE sewage collector with 1 outlet

Колодец ревизионный с 1 вход из ПЭ



DN [mm]	Tip type/тип	H# [mm]	Cod code/код
200/160	monostrat single layer однослойный	880	47911620007*
		1130	47911620010
		1380	47911620013
		1630	47911620015
		1880	47911620018
		2130	47911620020
		2380	47911620023*
	triplustrat multilayer трёхслойный	2630	47911620025*
		2880	47911620028*
		3130	47911620030*
		3630	47911620035*
		4130	47911620040*
		4630	47911620045*
		315/250	monostrat single layer однослойный
1230	47912531512		
1480	47912531514		
1730	47912531517		
1980	47912531519		
2230	47912531522		
2480	47912531524		
triplustrat multilayer трёхслойный	2730		47912531527*
	3230		47912531532*
	3730		47912531537*
	4230		47912531542*
	4730		47912531547*

DN - diametrul racordului de intrare, respectiv ieșire

DN - input, output pipe connection diameter

DN - диаметр входного, соответственно выходного соединения

# H ±#0 mm

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ

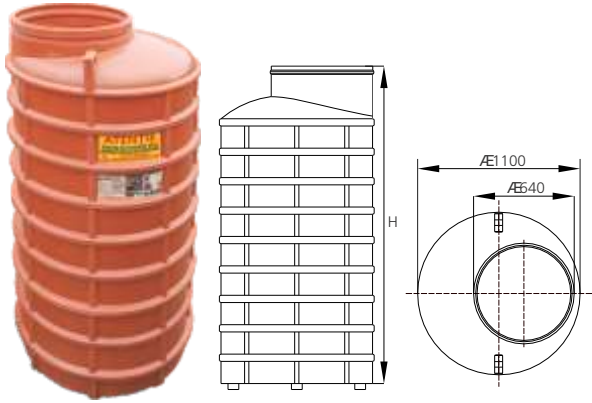


# Sistem de canalizări exterioare

Sewage system  
Система наружной канализации

## Cămin vizitare din PE, cu bază închisă

PE sewage collector with closed base  
Колодец ревизионный из ПЭ



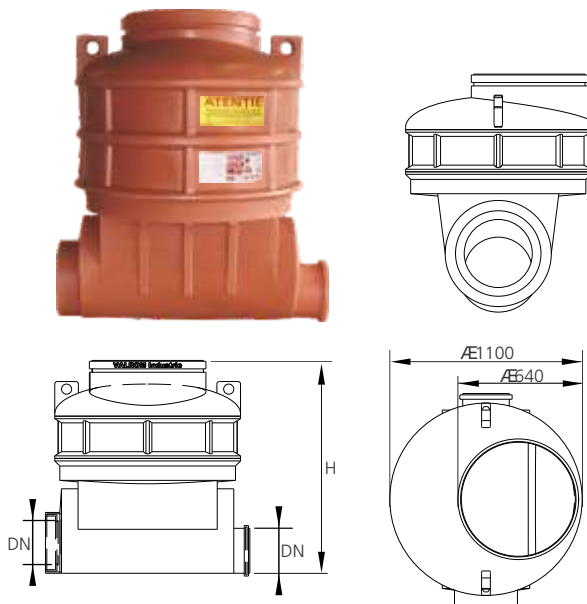
Tip type/тип	H# [mm]	Cod code/код
monostrat	<b>830</b>	47900000007
single layer	<b>1080</b>	47900000010
однослойный	<b>1330</b>	47900000013
	<b>1580</b>	47900000015
	<b>1830</b>	47900000018
	<b>2080</b>	47900000020
	<b>2330</b>	47900000023
	<b>2580</b>	47900000025
	<b>2830</b>	47900000028
triplustrat	<b>3080</b>	47900000030*
multilayer	<b>3580</b>	47900000035*
трёхслойный	<b>4080</b>	47900000040*
	<b>4580</b>	47900000045*
	<b>5080</b>	47900000050*

# H ±#0 mm

Compact

## Cămin vizitare din PE, cu racorduri pentru țevă ceramică

PE sewage collector with outlet for ceramic pipe  
Колодец ревизионный ПЭ с выходом для керамической трубы



DN [mm]	Tip type/тип	H# [mm]	Cod code/код
<b>200/200</b>	monostrat	<b>1260</b>	47910120012*
	single layer		
<b>250/250</b>	однослойный	<b>1260</b>	47910125012*
	monostrat		
	single layer	<b>1510</b>	47910125015*
	однослойный	<b>2010</b>	47910125020*
		<b>2510</b>	47910125025*
	triplustrat	<b>3010</b>	47910125030*
	multilayer	<b>3510</b>	47910125035*
	трёхслойный	<b>4010</b>	47910125040*
		<b>4510</b>	47910125045*
	<b>300/300</b>	monostrat	<b>1260</b>
single layer			
однослойный		<b>1510</b>	47910130015*
		<b>2010</b>	47910130020*
		<b>2510</b>	47910130025*
triplustrat		<b>3010</b>	47910130030*
multilayer		<b>3510</b>	47910130035*
трёхслойный		<b>4010</b>	47910130040*
		<b>4510</b>	47910130045*
<b>400/400</b>		monostrat	<b>1380</b>
	single layer		
	однослойный	<b>1630</b>	47910140016*
		<b>2130</b>	47910140021*
		<b>2630</b>	47910140026*
	triplustrat	<b>3130</b>	47910140031*
	multilayer	<b>3630</b>	47910140036*
	трёхслойный	<b>4130</b>	47910140041*
	<b>4630</b>	47910140046*	

DN - diametrul racordului de intrare, respectiv ieșire

DN - input, output pipe connection diameter

DN - диаметр входного, соответственно выходного соединения

# H ±#0 mm

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ

### Garnitură etanșare pentru cămin

Seal for sewage collector

Прокладка уплотнительная для колодцев



D [mm]	Cod code/код
640	47901000116

### Prelungire pentru cămin vizitare din PE

Adjustable upper part for sewage collector

Удлинитель телескопический

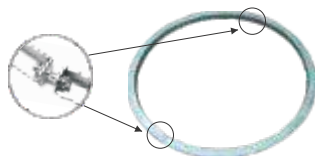


H [mm]	Cod code/код
100 - 300	47901000213
100 - 600	47901000216

### Piesă fixare prelungire cămin

Fixing system for collector upper part

Деталь для крепления удлинителя колодца

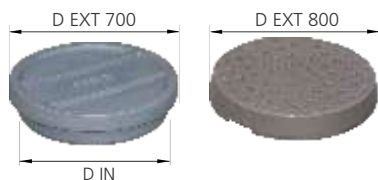


Cod code/код
47901000125

### Capac PEHD protecție pentru cămin

HDPE cap for sewage collector

Полиэтиленовая крышка для колодца



D IN [mm]	D EXT [mm]	Cod code/код
640	800	47901000006
640	700	47901000008

### Garnitură pentru racord în peretele căminului

Connector seal

Прокладка для подключения



DN racord connection/ соединение [mm]	d freză găurire rotary drilling вращательного бурения [mm]	Cod code/код
20	32	47901850110*
25	40	47901850111
32	40	47901850112
40	64	47901850113
50	64	47901850124
63	73	47901850115
110	121	47901850117
125	140	47901850118
160	177	47901850119
200	212	47901850142
250	270	47901850150
315 <sup>†</sup>	322	47901850151

# - Pentru bază de cămin, cod: 47814250200

# - For chamber base, code: 47814250200

# - Для надомного код: 47814250200

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ



## Sistem de canalizări exterioare

Sewage system

Система наружной канализации

### Freză

Holesaw

Фреза-перфоратор для муфт



DN [mm]	Cod code/код
16	47901016000*
19	47901019000*
25	47901019000*
30	47901030000*
32	47901032000*
33	47901033000*
40	47901040000*
43	47901043000*
48	47901048000*
51	47901051000*
59	47901059000*
64	47901064000*
73	47901073000*
76	47901076000*
89	47901089000*
111	47901111000*
121	47901121000
127	47901127000*
140	47901140000
160	47901160000*
177	47901177000
200	47901200000*
212	47901212000
270	47901270000*
330	47901330000*

Compact

### Arbore cu burghiu de centrare pentru freze

Pilot drill

Направляющее сверло для муфт



D [mm]	Hexagon hexagon / гексагон [mm]	Cod code/код
14- 30	8	47901781430*
32-210	10	47901700000
32-330	10	47901713233*

### Dispozitiv de decupare cămine pentru racordare la radier

Drilling device sewage collector

Устройство для сверления ревизионного колодца



Cod code/код
47905000000*

Diametru decupaj Ø [mm]: 177 / 212 / 270 / 322

Diametru țevă D [mm]: 160 / 200 / 250 / 315

Cutting diameter Ø [mm]: 177 / 212 / 270 / 322

Pipe diameter D [mm] 160 / 200 / 250 / 315

Диаметр отверстия Ø [мм]: 177 / 212 / 270 / 322

Диаметр трубы D [мм]: 160 / 200 / 250 / 315

### Polizor drept BOSCH GGS 28 C Professional

Straight grinder GGS 28 C Professional

Машина шлифовальная прямая BOSCH GGS 28 C Professional



Pn [W]	Cod code/код
600	47905000001*

### Freză HSS-E Co8, tip N, prindere cilindrică, cu 4 tăișuri

HSS-E drill, type N, clamping chuck, with 4 cutting edges

Резак HSS-E Co8 тип N зажим цилиндрический с 4 режущими кромками



Dext. [mm]	Cod code/код
6	47905000002*

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ

**VALROM**  
INDUSTRIE

instalații pentru apă, gaz și canalizare

233

### Montarea garniturii de etanșare

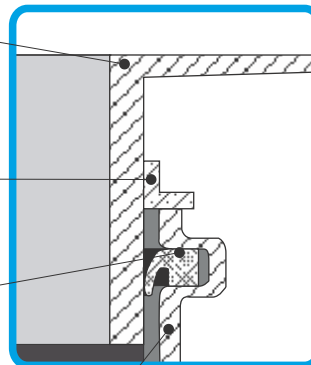
Mounting of the seal / Монтаж уплотнительной прокладки



### Detaliu de montare a garniturii

Fixing the sealing

Способ монтажа прокладки



1. prelungire pentru cămin
2. piesă fixare prelungire cămin
3. garnitură de etanșare
4. cămin de vizitare KOMPACT

1. adjustable upper part for sewage collector
2. fixing system for collector upper part
3. collector's seal
4. Sewage collector KOMPACT

1. удлинитель телескопический
2. деталь для крепления удлинителя колодца
3. прокладка уплотнительная для колодцев
4. колодец ревизионный KOMPACT

### Montarea altor racorduri la fața locului. În perete se poate racorda diam. max. DN160

Mounting of other connector's at the burying place max. DN160

Монтаж дополнительных соединений макс. DN160



5 6



7 8



5. peretele/radierul căminului de vizitare
6. mașină de găurit cu freză montată
7. garnitură pentru racord
8. tub canalizare

5. the wall of the manhole bottom
6. drilling equipment with disc cutter
7. connector seal
8. pipe

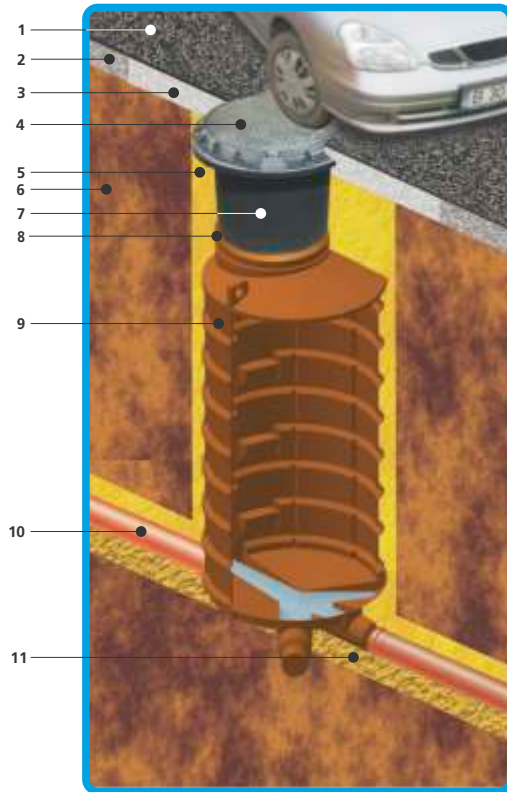
5. стенка ревизионного колодца
6. дрель с фрезой
7. прокладка для подключения
8. труба





## Propunere de montaj

Mounting recommendation / Пример монтажа



- |  |  |
|--|--|
| 1. Strat de finisare (asfalt)          | 1. Coating                               |
| 2. Fundația drumului din același strat | 2. Road foundation                       |
| 3. Beton armat                         | 3. Reinforced-concrete                   |
| 4. Capac cu ramă carosabil D400        | 4. Traffic way cover D400 class          |
| 5. Nisip                               | 5. Sand                                  |
| 6. Pământ                              | 6. Ground                                |
| 7. Prelungire pentru cămin             | 7. Adjustable upper part                 |
| 8. Piesa fixare prelungire camin       | 8. Fixing piece for collector upper part |
| 9. Cămin vizitare "KOMPAKT"            | 9. "KOMPAKT" sewage collector            |
| 10. Tub PVC / PP KG                    | 10. PVC / PP KG pipe                     |
| 11. Pat din nisip                      | 11. Sand bed                             |

- |  |
|--|
| 1. Поверхностный слой                            |
| 2. Фундамент дороги                              |
| 3. Железобетон                                   |
| 4. Крышка для дорожного канализационного колодца |
| 5. Песок   |
| 6. Грунт   |
| 7. Верхняя телескопическая деталь                |
| 8. Деталь для крепления удлинителя колодца       |
| 9. Ревизионный колодец "КОМПАКТ"                 |
| 10. Труба ПВХ                                    |
| 11. Подушка из песка и шибёнки                   |

Compact

## Etaple instalării unui cămin de vizitare

Stages for burying sewage collectors / Этапы монтажа колодца

- |  |  |   |
|--|--|---|
| 1. Se sapă groapa de construcție la adâncimea corespunzătoare  | 1. Digging the hole at the right depth   | 1. Выкапывается яма соответствующих размеров  |
| 2. Pe fundul gropii se așează un strat de nisip  | 2. Laying the ballasting   | 2. На дно ямы подсыплют гравий  |
| 3. Se pregătesc conductele de intrare și de ieșire   | 3. Preparing IN and OUT pipes  | 3. Подготавливаются входные и выходные трубы для монтажа  |
| 4. Se introduce căminul în groapa de construcție   | 4. Burying the polyethylene inspection chamber / sewage collector in the construction hole | 4. Устанавливается колодец в яме  |
| 5. Se montează tuburile  | 5. Mounting the PVC pipes  | 5. Монтаж труб  |
| 6. Se acoperă gura căminului cu un capac de protecție și se umple groapa de construcție, cu nisip pe lângă pereții căminului în straturi de circa 25-30 cm, iar în rest cu pamânt, tasându-se fiecare strat adaugat. | 6. Covering collector's inlet with a tap and filling the hole with sand and ground         | 6. Закрывается колодец люком и заполняется яма возле стен колодца песком и после утрамбовывается землей |



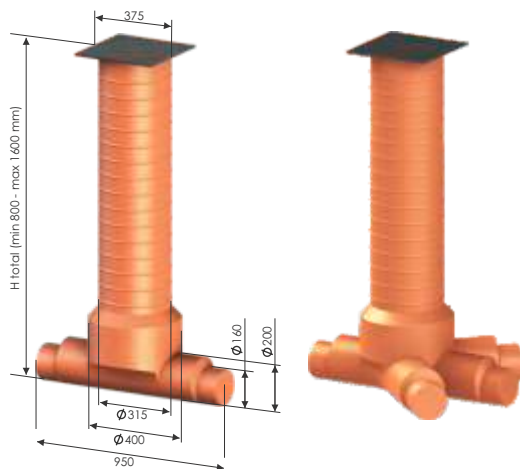
**ATENȚIE:** în cazul montării în zone cu pânză freatică căminele se așează pe o fundație de beton și se va betona parțial/total în funcție de acest nivel  
**WARNING:** when mounted in underground water areas, the chambers are placed on a concrete foundation, with partial/total concrete coverage, depending on the level

**ВНИМАНИЕ:** в случае монтирования в зонах с подпочвенными водами, колодцы следует установить на бетонной основе и следует частично / полностью забетонировать в зависимости от данного уровня

**Cămine racord/inspecție din PE, monobloc, complet echipate cu capac din fontă**

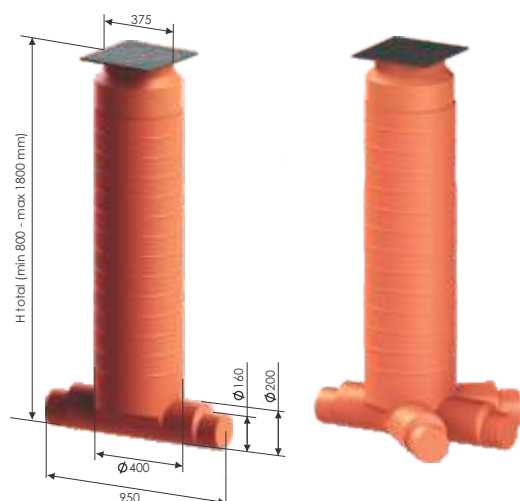
PE inspection chambers in one piece, fully equipped, with cast iron cover

Инспекционные колодцы из ПЕ, моноблок, полностью оснащенные чугуной крышкой


**DN315, H<sup>#</sup> max. 1600**

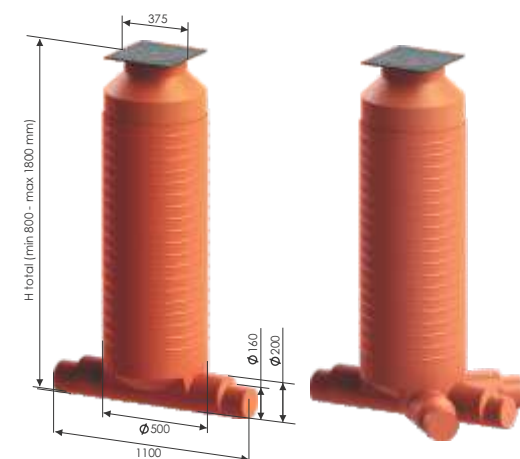
Racorduri connections/соединения	DN [mm]	Clasa class/класс	Cod code/код
<b>1 IN-1OUT</b>	<b>200/160</b>	A15	47834231515
		B125	47834131515
<b>3 IN 45°-1OUT</b>	<b>200/160</b>	A15	47835231515
		B125	47835131515

- # - Înălțimea căminului este ajustabilă între 800 și 1600 mm.
- # - The height of the chamber is adjustable, between 800 and 1600 mm.
- # - Высота колодца регулируемая от 800 до 1600 мм.


**DN400, H<sup>#</sup> max. 1800**

Racorduri connections/соединения	DN [mm]	Clasa class/класс	Cod code/код
<b>1 IN-1OUT</b>	<b>200/160</b>	A15	47834240015
		B125	47834140015
<b>3 IN 45°-1OUT</b>	<b>200/160</b>	A15	47835240015
		B125	47835140015

- # - Înălțimea căminului este ajustabilă între 800 și 1800 mm.
- # - The height of the chamber is adjustable, between 800 and 1800 mm.
- # - Высота колодца регулируемая от 800 до 1800 мм.


**DN500, H<sup>#</sup> max. 1800**

Racorduri connections/соединения	DN [mm]	Clasa class/класс	Cod code/код
<b>1 IN-1OUT</b>	<b>200/160</b>	A15	47834250015
		B125	47834150015
<b>3 IN 45°-1OUT</b>	<b>200/160</b>	A15	47835250015
		B125	47835150015

- # - Înălțimea căminului este ajustabilă între 800 și 1800 mm.
- # - The height of the chamber is adjustable, between 800 and 1800 mm.
- # - Высота колодца регулируемая от 800 до 1800 мм.





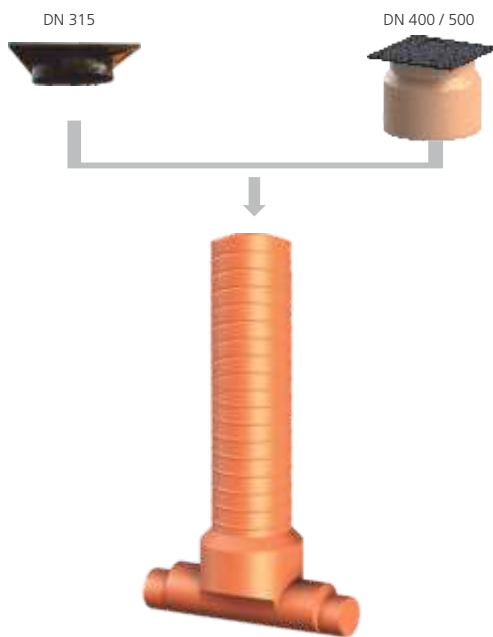


## Instrucțiuni de montaj cămine racord/inspecție complet echipate DN 315 - 500

Mounting instructions for DN 315 - 500 fully equipped inspection chambers

Инструкция для монтажа полностью оснащенных инспекционных колодцев DN 315 – 500

- Se sapă groapa de adâncime egală cu cota de montaj plus cca. 15 cm; lățimea gropii trebuie să țină cont de echipamentul de compactare/mauiul care va fi utilizat la montare;
- Se realizează un pat de montaj format dintr-un strat de 15 cm de nisip, bine nivelat;
- Se taie coloana căminului la înălțimea dorită (minim 0.8m, adâncimea minimă de îngheț);
- Se pregătesc ștuțurile pentru racordare prin simpla rețezare la fața locului cu fierastrău cu dinți fini și șanfenare (15°) pentru a nu deteriora garnitura de etanșare a mufei în care va intra ștuțul;
- Se introduce căminul în groapa de montaj;
- Se realizează conectarea tuburilor la cămin;
- Se umple șanțul și se compactează în straturi succesive de câte 25-30 cm, gradul de compactare minim 85%, umplerea se face astfel încât să rămână liberă o înălțime de cca. 120 mm până la fața capacului (cota terenului). Materialul folosit poate fi nisip sau pământ de granulație mică, fără pietre sau spărturi colțuroase;
- Acoperirea căminului se face astfel :
  - La căminele DN315, capacul de fontă se montează pe capătul coloanei;
  - La căminele DN400 și 500 pe coloana căminului se așează capacul de fontă cu adaptor din PE;
- În jurul capacului se va construi un cofraj pătrat de dimensiuni aproximative 750 x 750 mm. În interiorul cofrajului se va turna placa de beton;
- În cazul montării căminelor în zone freactice sau soluri sensibile la umezire vă rugăm să ne contactați.
- The hole is bored at a depth equal to the assembly rate, plus approximately 15 cm; the width of the hole should take into account the compaction equipment/beetle to be used for the mounting;
- An assembly bed is made up of a 15 cm well flattened sand layer;
- The chamber file is cut at the height desired (minimum 0.8m, freeze depth);
- The connection hoses are prepared for connection, by cross-cutting on site, with a toothed saw, and chamfering (15°) in order not to damage the sleeve gasket where the connection hose will be placed;
- The chamber is placed in the assembly hole;
- The conduits are connected to the chamber;
- The ditch is filled and compacted in consecutive layers of 25-30 cm each, the compaction degree is of minimum 85%, the filling is done so as to maintain a clearance of approximately 120 mm up to the cover front (land level). The material used can be sand or fine-grain earth, free of stones or sharp rock fragments;
- The chamber will be covered as follows:
  - For DN315 chambers, the cast iron cover is mounted on the end of the file;
  - For DN400 and 500 chambers the cast iron cover with PE adaptor is placed on the chamber's file;
- A square encasing with approximate dimensions of 750 x 750 mm is built around the cover. A concrete plate is cast inside the encasing;
- If the chambers are to be mounted in underground water areas or damping sensitive ground, please contact the manufacturer.
- Необходимо выкопать яму с глубиной равной с уровнем монтажа плюс около 15 см; ширина ямы должна соответствовать оснащению для уплотнения / молотка, которые будут использованы при монтаже;
- Выполнить монтажную основу составленную из слоя в 15 см песка, хорошо выровненного;
- Вырезать колонну колодца на желаемой высоте (минимум 0.8 м, минимальная глубина заморозка);
- Подготовить патрубки для соединения через простое отрезание на месте при помощи пилы с мелкими зубами и выполнить скшивание кромки (15°) чтобы не повредить уплотнение муфты, в которую будет введен патрубок;
- Ввести колодец в монтажную яму;
- Выполнить соединение труб к колодцу ;
- Наполнить яму и уплотнить в последовательных слоях в 25-30 см, минимальный уровень уплотнения по крайней мере 85%, наполнение осуществлять таким образом, чтобы оставалась свободной высота в около 120 мм до уровня крышки (уровень земли). Используемый материал может быть песок или земля мелкой грануляции, без камней или кусков с острыми краями;
- Покрытие колодца осуществляется следующим образом:
  - В случае колодцев DN315, чугунная крышка монтируется на конце колонны;
  - В случае колодцев DN400 и 500 на колонну колодца устанавливается чугунная крышка с адаптером из ПЕ;
- Вокруг крышки будет построена опалубка с приблизительными размерами в 750 x 750 мм. Внутри опалубки будет залита бетонная плита.
- В случае монтирования колодцев в зонах с подпочвенными водами или с чувствительными почвами обратитесь к производителю.



**Cămine racord/inspecție din PE, monobloc**

PE inspection chambers in one piece / Инспекционные колодцы из ПЭ, моноблок


**1IN - 1OUT**
**3IN - 1OUT**
**DN315**

Racorduri connections/соединения	DN [mm]	H <sup>#</sup> [mm]	Cod code/код
<b>1 IN-1OUT</b>	<b>200/160</b>	1520	47832131515*
<b>3 IN 45°-1OUT</b>	<b>200/160</b>	1520	47832331515*

# - H ±30 mm

**DN400**

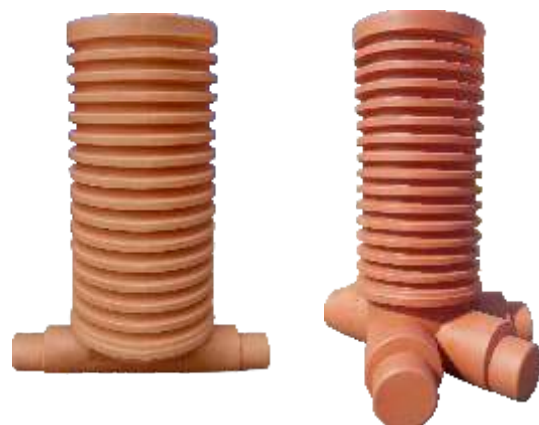
Racorduri connections/соединения	DN [mm]	H <sup>#</sup> [mm]	Cod code/код
<b>1OUT</b>	<b>200/160</b>	1520	47832040015
<b>1 IN-1OUT</b>	<b>200/160</b>	1520	47832140015
<b>3 IN 45°-1OUT</b>	<b>200/160</b>	1520	47832340015*

# - H ±30 mm

**DN500**

Racorduri connections/соединения	DN [mm]	H <sup>#</sup> [mm]	Cod code/код
<b>1OUT</b>	<b>200/160</b>	1520	47832050015*
<b>1 IN-1OUT</b>	<b>200/160</b>	1520	47832150015
<b>3 IN 45°-1OUT</b>	<b>200/160</b>	1520	47832350015*

# - H ±30 mm


**1IN - 1OUT**
**3IN - 1OUT**
**DN630**

Racorduri connections/соединения	DN [mm]	H <sup>#</sup> [mm]	Cod code/код
<b>1 IN-1OUT</b>	<b>200/160</b>	1500	47832163015
<b>3 IN 45°-1OUT</b>	<b>200/160</b>	1500	47832363015*

# - H ±30 mm

**Capac de protecție pentru cămin racord/inspecție din PE**

PE cover for inspection chamber

Защитная крышка для инспекционного колодца из ПЭ



DN [mm]	Cod code/код
<b>315</b>	47801315000
<b>400</b>	47801400000
<b>500</b>	47801500000*
<b>630</b>	47801630000

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ



## Sistem de canalizări exterioare

Sewage system  
Система наружной канализации

### Cămin racord/inspecție PE D800, cu un racord la țevă PAFSIN

PE sewage collector with 1 outlet for GRP

Колодец инспекционный из ПЭВП с выходом для трубы из стекловолокна



DN [mm]	Tip type/тип	H# [mm]	Cod code/код
<b>160/168</b>	monostrat single layer однослойный	<b>1000</b>	47833180010*

Dispune de 1 intrare pentru conducte PP-M (PVC)  $\text{Æ}160$  și 1 ieșire la 180° pentru conducte PAFSIN  $\text{Æ}150$  ( $\text{Æ}_{\text{ext}} 168$ ). Pentru montaj se utilizează garnitura, prelungirea și capacul de la căminele de vizitare de 1100 mm.

It has 1 inlet for PP-M (PVC) pipe DN160 and 1 outlet at 180° for GRP pipe DN 150 ( $\text{Æ}_{\text{ext}} 168$ ). For installation is used the gasket, extend and cover of the manholes of 1100 mm.

Имеет 1 вход для труб из ПП (ПВХ) DN160 и 1 выход для труб из стекловолокна на 180° DN150 (внешний  $\text{Æ} 168$ ). Для установки используется прокладка, удлинитель и крышка от ревизионных колодцев 1100 мм.

DN - diametrul racordului de intrare, respectiv ieșire  
DN - input, output pipe connection diameter  
DN – диаметр входного, соответственно выходного соединения

# H  $\pm \text{#}0$  mm

### Cămin racord/inspecție PEHD D800, 1 IN - 1 OUT

HDPE D800 sewage collector, 1 IN - 1 OUT

Инспекционный колодец из полиэтилена высокой плотности с основанием D800, с 1 входом и 1 выходом



Racorduri connections/соединения	DN [mm]	Tip type/тип	H# [mm]	Cod code/код
<b>1 IN - 1 OUT</b>	<b>200/160</b>	monostrat single layer однослойный	<b>1000</b>	47833080010*
<b>1 OUT</b>	<b>200/160</b>	monostrat single layer однослойный	<b>1000</b>	47832080010*

Intrare și ieșire pentru conducte PP-M / PVC / PEHD cu diametru 200/160 mm

Inlet and outlet for PP-M / PVC / HDPE pipe with a diameter 200/160 mm

Вход и выход для труб из многослойного ПП / ПВХ / полиэтилена диаметром 200/160 мм

# H  $\pm \text{#}0$  mm

### Cămin racord/inspecție PEHD D800

HDPE D800 sewage collector

Инспекционный колодец из полиэтилена высокой плотности с основанием D800



Racorduri connections/соединения	DN [mm]	Tip type/тип	H# [mm]	Cod code/код
<b>1 IN - 1 OUT</b>	<b>200/160</b>	monostrat single layer однослойный	<b>1500</b>	47833080015*
<b>1 OUT</b>	<b>110</b>	monostrat single layer однослойный	<b>1500</b>	47833082015*

# H  $\pm \text{#}0$  mm

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ

**Cămine pentru levigat**

Manhole for leachate / Колодец для свалочного фильтра

**Cămine pentru levigat**

Manhole for leachate

Колодец для свалочного фильтра



Denumire produs product name / название продукта	D ext. [m]	H [m]	Cod code/код
<b>Cămin levigat Dint=2m SN4</b> Manhole for leachate Dint.2m SN4 Колодец для свалочного фильтра, внутренний диаметр 2 м. SN4	2,214	H min. = 3 H max. = 6	47968120300*
<b>Cămin levigat Dint=2m SN8</b> Manhole for leachate Dint.2m SN8 Колодец для свалочного фильтра, внутренний диаметр 2 м. SN8	2,214	H min. = 3 H max. = 12	47968220600*

Căminul de levigat este din polietilenă, are peretele multicelular cu clasa de rigiditate SN4 sau SN8, se fabrică cu înălțimea de max.6 m pentru SN4, respectiv 12 m pentru SN8.

Se utilizează în rețeaua de levigat din gropile de gunoi.

Manhole for leachate is made of polyethylene as a structured wall with stiffness class SN 4 or SN8 and it can be maximum 6 m height for SN4 and 12 m for SN8. Its main application is for leachate network in landfill.

Колодец для свалочного фильтра из полиэтилена с ячеистой сотовой структурой стенок, класс жесткости SN4 или SN8, максимальная высота 6 м. для SN4, соответственно 12 м. для SN8.

Используется для сбора и отвода свалочного фильтра в дренажных системах на территории свалок.

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ



## Cămin tip Geiger de preluare ape pluviale

Street gully type Geiger / Колодец типа Geiger по сбору сточных вод

### Utilizare:

Captarea apei pluviale din domeniul stradal și direcționarea acestora către sistemul de canalizare. Căminul este prevăzut cu depozit pentru colectarea sedimentelor și sifon pentru a împiedica răspândirea mirosurilor neplăcute din sistemul de canalizare.

Căminul se poate echipa în zona superioară cu piesa de sprijin pentru grătar și grătarul de fontă clasa C250 (cod 47842379250) sau D400 (cod 47842445400), funcție de cerințele zonale. Piese de sprijin permit un reglaj fin de cca 5 cm.

Dimensiunile grătarelor compatibile cu piesele de sprijin sunt 530 x 350 mm (tipul C250) și 590 x 530 mm (tipul D400).

### Atenție!

Conectarea la rețeaua de canalizare se face cu tub tip PP/PVC sau tub gofrat prin intermediul mufelor de trecere lis - gofrat.

### Application:

Gathering rainwater from the street and directing it to the sewer system. This gully street is equipped with storage for collecting sediment and trap to prevent the spread of odors from the sewer system.

The gully street may be fitted in the top of the support piece for cast iron grate and grate for class C250 (code 47842379250) or D400 (code 47842445400), according to requirements. Parts support allows adjustment of about 5 cm.

Dimensions compatible with parts support grates are 530 x 350 mm (type C250) and 590 x 530 mm (type D400).

### Attention!

Connection to the sewer network is made with PP/PVC or corrugated pipes through connector.

### Использование:

Сбор сточных вод из уличной системы и их направление в канализационную систему. Колодец оснащен местом для хранения собранных отложений и сифоном для предотвращения распространения неприятного запаха из канализационной системы.

Колодец может быть оснащен в верхней части элементом поддержки для решетки и чугунной решетки класса C250 (код 47842379250) или D400 (код 47842445400), в зависимости от требований зоны. Элементы поддержки позволяют тонкую регулировку в приблизительно 5 см.

Размеры совместимых решеток с элементами поддержки составляют 530 x 350 мм (тип C250) и 590 x 530 мм (тип D400).

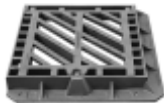
### Внимание!

Подключение к канализационной системе осуществляется при помощи трубы типа ПП/ПВХ или гофрированной трубы посредством переходных муфт – прямая – гофрированная.

Gratar C250  
Grate cover C250  
Решетка C250  
(cod/code/код: 47842379250)



Gratar D400  
Grate cover D400  
Решетка D400  
(cod/code/код: 47842445400)



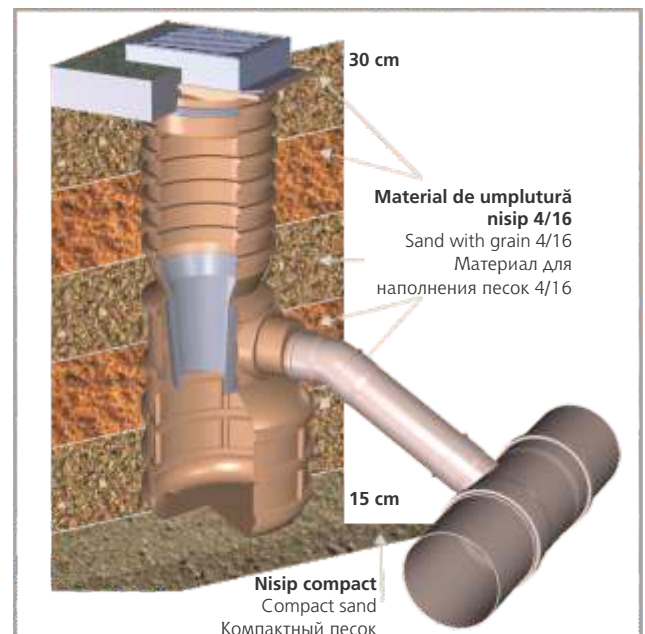
Piesa de sprijin  
pentru gratar C250  
Support for C250  
grate cover  
Элемент поддержки  
для решетки C250  
(cod/code/код: 47804210250)



Piesa de sprijin  
pentru gratar D400  
Support for D400  
grate cover  
Элемент поддержки  
для решетки D400  
(cod/code/код: 47804210400)



Camin Geiger  
Collector type Geiger  
Колодец Geiger  
(cod/code/код: 47804200160)





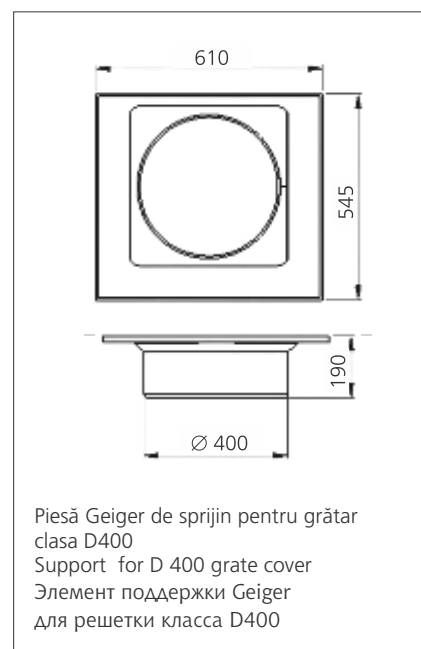
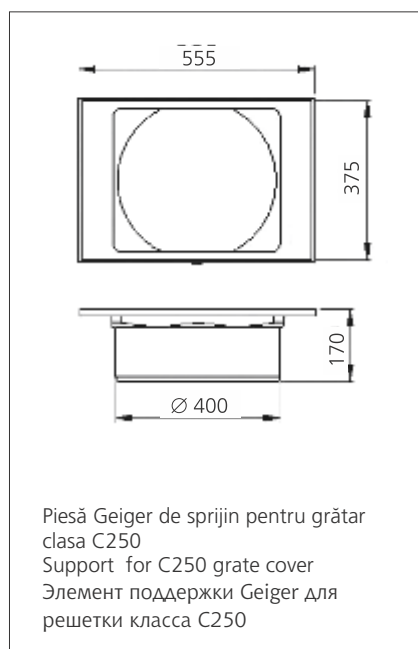
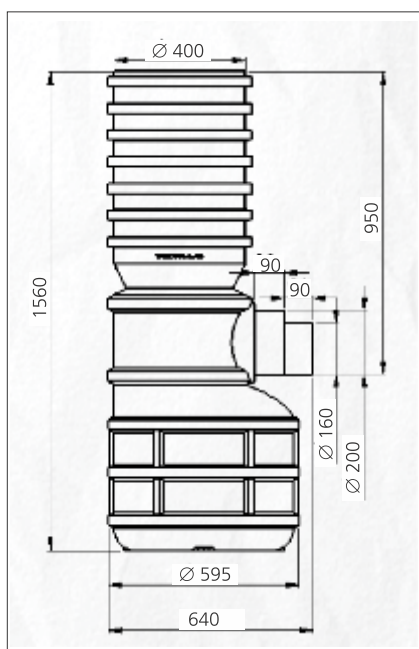
**Cămin tip Geiger de preluare ape pluviale DN400, 1OUT D200/160**

Street gully type Geiger DN400, 1OUT D200/160

Колодец типа Geiger по сбору сточных вод DN400, 1OUT D200/160



Denumire produs product name / название продукта	Cod code/код
<b>Cămin tip Geiger de preluare ape pluviale</b> DN400, 1OUT D200/160 Street gully type Geiger DN400, 1OUT D200/160 Колодец типа Geiger по сбору сточных вод DN400, 1OUT D200/160	47804200160
<b>Piesă Geiger de sprijin pentru grătar clasa C250</b> Support for C250 grate cover Элемент поддержки Geiger для решетки класса C250	47804210250
<b>Piesă Geiger de sprijin pentru grătar clasa D400</b> Support for D400 grate cover Элемент поддержки Geiger для решетки класса D400	47804210400



**Cămine racord/inspecție, din componente "Kompact"**

Kompact inspection chambers, from components / Инспекционные колодцы из компонентов

**Bază cămin racord/inspecție PP, D315**

D315 inspection chamber base

Днища-лотки инспекционного колодца D315



	DN [mm]	Cod code/код
1 IN - 1 OUT	160	47810031516*
	200	47810031520*

**Bază cămin racord/inspecție PP, D315**

D315 inspection chamber base

Днища-лотки инспекционного колодца D315

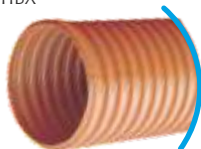


	DN [mm]	Cod code/код
3 IN 45° - 1 OUT	160	47831131516*
	200	47831131520*

**Prelungire gofrată cămin PVC**

Inspection chamber shaft

Удлинитель для колодца ПВХ



D [mm]	Cod code/код
355/315	47800000315*

**Garnitură tub gofrat D355/315**

D355/315 corrugated pipe seal

Прокладка для гофрированной трубы D355/315



D [mm]	Cod code/код
355/315	47890000315*

**Capac PP cămin pentru grădina**

PP cover for inspection chamber

ПП крышка для садового колодца



D [mm]	Cod code/код
315	47860315000*

Numai pentru cămine de inspecție cu bază D315

Only for inspection chambers D315 base

Только для инспекционных колодцев с D315

**Garnitură racord tub la cămin D315**

D315 connector seals for corrugated shaft

Прокладка муфты для гофрированной трубы D315



DN [mm]	Cod code/код
110	47890000110*
160	47890000160*

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ



### Bază cămin racord/inspecție PP, D400

D400 PP inspection chamber base

Днища-лотки инспекционного колодца D400



	DN [mm]	Cod code/код
1 IN - 1 OUT	160	47810040016*
	200	47810040020*
	250	47810040025*
	315	47810040031*
	400	47810040040*

### Bază cămin racord/inspecție PP, D400

D400 PP inspection chamber base

Днища-лотки инспекционного колодца D400



	DN [mm]	Cod code/код
3 IN 45° - 1 OUT	160	47831140016*
	200	47831140020*

### Bază cămin racord/inspecție PE, D400

D400 inspection chamber base

Днища-лотки инспекционного колодца D400



	DN [mm]	Cod code/код
3 IN 45° - 1OUT	200/160	47831140021

### Prelungire cămin PVC

Inspection chamber shaft

Удлинитель для колодца ПВХ



D [mm]	Cod code/код
400	47800000400*

### Garnitură manșetă telescopică

Telescopic manchetle for inspection chambers

Уплотнительная манжета



D [mm]	Cod code/код
315/400	47891000315*

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ



## Sistem de canalizări exterioare

Sewage system

Система наружной канализации

### Capac cu ramă fontă cămin, cu tub telescop

Cast iron cover with telescopic tube

Чугунная крышка для колодца с телескопической трубой



Clasa class/класс	D [mm]	H [mm]	Cod code/код
<b>A15</b>	315	320	47840315015*
<b>B125</b>	315	580	47840315125*
<b>D400</b>	315	780	47840315400*

### Grătar cu ramă fontă cămin, cu tub telescop

Cast iron grate with telescopic tube

Чугунная решетка для колодца с телескопической трубой



Clasa class/класс	D [mm]	H [mm]	Cod code/код
<b>B125</b>	315	580	47850315125*
<b>D400</b>	315	780	47850315400*

### Bază cămin racord/inspecție PE, D400

D400 inspection chamber base

Днища-лотки инспекционного колодца D400



	D [mm]	Cod code/код
<b>1OUT</b>	<b>250/200</b>	47814250200*

Posibilitate racordare 3 IN Dmax 250

Possible connection 3 IN Dmax 250

Возможность подключения 3 IN DМакс 250

### Bază cămin racord/inspecție PE, D630

D630 PE inspection chamber base

Днища-лотки инспекционного колодца D630



	DN [mm]	Cod code/код
<b>1OUT</b>	<b>200/160</b>	47810063020*
<b>1 IN - 1OUT</b>	<b>200/160</b>	47811063020*
<b>3 IN 45° - 1OUT</b>	<b>200/160</b>	47831163020
<b>3 IN 45° - 1OUT</b>	<b>315/250</b>	47831163031*

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ

### Prelungire gofrată cămin PE

PE inspection chamber shaft

Удлинитель для колодца ПЭ

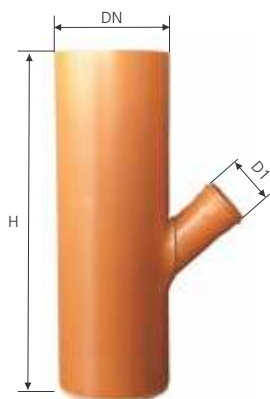


D [mm]	Cod code/код
400	47800000401*
630	47800000630*

### Bază gură de scurgere PVC cu depozit și racord la 45°

PVC base for street gully with connection at 45°

Сточное отверстие с накопительным резервуаром и соединением под углом в 45° градусов



#### DN400

D1 [mm]	H = 1 m	H = 1,5 m	H = 2 m
160	47884541610*	47884541615	47884541620*
200	47884542010*	47884542015*	47884542020*

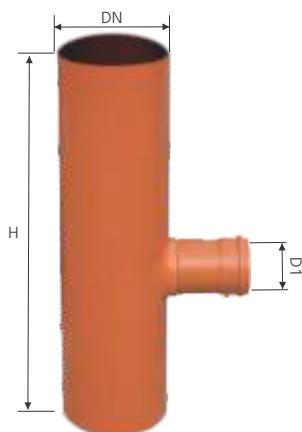
#### DN500

D1 [mm]	H = 1 m	H = 1,5 m	H = 2 m
160	47884551615*	47884551615*	47884551620*
200	47884552010*	47884552015*	47884552020*

### Bază gură de scurgere PVC cu depozit și racord la 90°

PVC base for street gully with connection at 90°

Сточное отверстие с накопительным резервуаром и соединением под углом в 90° градусов

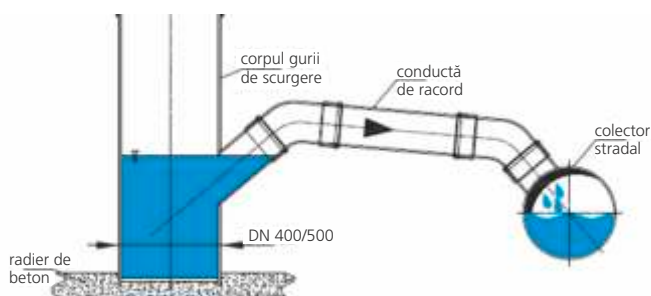


#### DN400

D1 [mm]	H = 1 m	H = 1,5 m	H = 2 m
160	47889041610*	47889041615*	47889041620*
200	47889042010*	47889042015*	47889042020*

#### DN500

D1 [mm]	H = 1 m	H = 1,5 m	H = 2 m
160	47889051610*	47889051615*	47889051620*
200	47889052010*	47889052015*	47889052020*



\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ

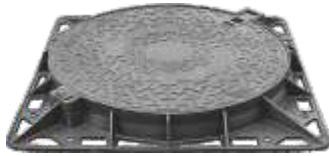


## Capace și grătare din fontă

Cast iron manhole cover and grates / Крышка и решетки чугунные

Clasa	C - class	C - класс
Dr - dimensiune ramă	Dr - frame dimension	Dr - размер рамы
H - înălțime	H - height	H - высота
ØC - dimensiune capac	ØC - cover dimension	ØC - размер крышки
ØP - pas liber	ØP - clear opening	ØP - диаметр отверстия

## Capac cu ramă fontă D400 cu pas liber Ø810

Manhole cover and frame D400 with clear opening Ø810  
Крышка + рама чугунные D400, Ø810

Caracteristici		Cod
characteristics / характеристики		code/код
Clasa	D400	47840810400
Dr [mm]	1000x1000	
H [mm]	100	
ØC [mm]	850	
ØP [mm]	810	

Cu balama și garnitură antizgomot  
With hinge and gasket  
С шарниром и уплотнением

## Capac cu ramă fontă D400 cu pas liber Ø600

Manhole cover and frame D400 with clear opening Ø600  
Крышка + рама чугунные D400, Ø600

Caracteristici		Cod
characteristics / характеристики		code/код
Clasa	D400	47840600401
Dr [mm]	805	
H [mm]	100	
ØC [mm]	640	
ØP [mm]	600#	

Cu balama și garnitură antizgomot.  
# Compatibil dimensional cu căminele Kompact Æ1100  
With hinge and gasket.  
# Size-compatible with the Kompact manholes Æ1100  
С шарниром и уплотнением.  
# Совместим с точки зрения размеров с колодцами Kompact Ø1100.

## Capac cu ramă fontă D400 cu pas liber Ø550

Manhole cover and frame D400 with clear opening Ø550  
Крышка + рама чугунные D400, Ø550

Caracteristici		Cod
characteristics / характеристики		code/код
Clasa	D400	47840550400
Dr [mm]	710	
H [mm]	70	
ØC [mm]	570	
ØP [mm]	550	

Cu balama și garnitură antizgomot.  
With hinge and gasket.  
С шарниром и уплотнением.

## Capac cu ramă fontă C250 cu pas liber Ø600

Manhole cover and frame C250 with clear opening Ø600  
Крышка + рама чугунные C250, Ø600

Caracteristici		Cod
characteristics / характеристики		code/код
Clasa	C250	47840600251
Dr [mm]	805	
H [mm]	100	
ØC [mm]	620	
ØP [mm]	600#	

Cu balama și garnitură antizgomot.  
# Compatibil dimensional cu căminele Kompact Æ1100.  
With hinge and gasket.  
# Size-compatible with the Kompact chambers Æ1100.  
С шарниром и уплотнением.  
# Совместим с точки зрения размеров с колодцами Kompact Ø1100.

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ

### Capac cu ramă fontă C250 cu pas liber Ø550

Manhole cover and frame C250 with clear opening Ø550

Крышка + рама чугунные C250, Ø550



Caracteristici		Cod
characteristics / характеристики		code/код
Clasa	C250	47840600250
Dr [mm]	745	
H [mm]	60	
ØC [mm]	585	
ØP [mm]	550	

Cu balama și garnitură antizgomot.

With hinge and gasket

С шарниром и уплотнением

### Capac cu ramă fontă B125 cu pas liber Ø600 și închizător

Manhole cover and frame B125 with clear opening Ø600

Крышка + рама чугунные с затвором B125, Ø600



Caracteristici		Cod
characteristics / характеристики		code/код
Clasa	B125	47840600125
Dr [mm]	795	
H [mm]	35	
ØC [mm]	631	
ØP [mm]	600	

Cu balama.

With hinge.

С шарниром.

### Capac cu ramă fontă B125 cu pas liber Ø550

Manhole cover and frame B125 with clear opening Ø550

Крышка + рама чугунные B125, Ø550



Caracteristici		Cod
characteristics / характеристики		code/код
Clasa	B125	47840550250
Dr [mm]	700	
H [mm]	45	
ØC [mm]	585	
ØP [mm]	550	

Cu balama.

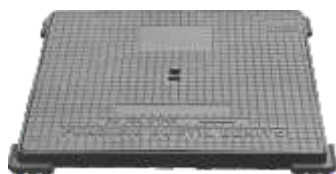
With hinge.

С шарниром.

### Capac cu ramă fontă B125

Manhole cover and frame B125

Крышка + рама чугунные B125



Clasa class класс	Caracteristici				Cod code/код
	Dr [mm]	H [mm]	DC [mm]	DP [mm]	
B125	300 x 300	25	250 x 250	220 x 220	47841200125
	400 x 400	25	350 x 350	310 x 310	47841300125
	500 x 500	30	450 x 450	400 x 400	47841400125
	600 x 600	30	550 x 550	500 x 500	47841535125
	700 x 700	40	642 x 642	600 x 600	47841635125
	800 x 800	40	730 x 730	700 x 700	47841715125
	940 x 940	40	845 x 845	800 x 800	47841815125*

**Notă:** nu toate capacele se potrivesc căminelor Kompact

**Warning:** not all the covers are fitted for the Kompact chambers

**Внимание:** не все крышки подходят для колодцев Kompact

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ



## Grătar/geiger cu ramă fontă D400

Cast iron grate D400

Решетка с чугунной рамой D400



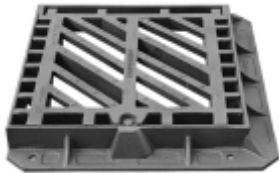
Caracteristici		Cod
characteristics / характеристики		code/код
<b>Clasa</b>	D400	47842600400
<b>Dr [mm]</b>	850	
<b>H [mm]</b>	100	
<b>DP [mm]</b>	600	

Cu balama.  
With hinge.  
С шарниром.

## Grătar/geiger cu ramă fontă D400

Cast iron grate D400

Решетка с чугунной рамой D400



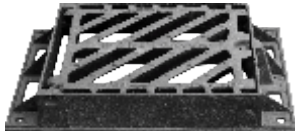
Caracteristici		Cod
characteristics / характеристики		code/код
<b>Clasa</b>	D400	47842445400
<b>Dr [mm]</b>	585 x 522	
<b>H [mm]</b>	75	
<b>DP [mm]</b>	445 x 445	

Cu balama.  
With hinge.  
С шарниром.

## Grătar/geiger cu ramă fontă C250

Cast iron grate C250

Решетка с чугунной рамой C250



Caracteristici		Cod
characteristics / характеристики		code/код
<b>Clasa</b>	C250	47842379250
<b>Dr [mm]</b>	530 x 355	
<b>H [mm]</b>	100	
<b>DP [mm]</b>	382 x 312	

Cu balama.  
With hinge.  
С шарниром.

### Capace din material compozit KIO

KIO composite cover / Крышки из композитного материала KIO

Clasa - Class / класс

Dr - dimensiune ramă / frame dimension / размер рамы

H - înălțime ramă / height / высота

DC - dimensiune capac / cover dimension / размер крышки

HC - înălțime capac / cover height / высота крышки

P - pas liber / clear opening / диаметр отверстия

Masa - Weight / масса

ØH - Diametru interior prelungire - Diameter extension / Расширение диаметр

HP - Înălțime prelungire - Height extension / расширение высота

Închizător - Lock / Затвором

Standard de conformitate EN 124

Clasa de reactie la foc "F".

Reference standard EN 124

Reaction to fire "F".

Эталонный стандарт EN 124

Реакция на огонь "F".

### Capace cu ramă, rotunde, din material compozit KIO

KIO composite round cover

Крышки с рамой, круглые, из композитного материала KIO



#### Caracteristici / characteristics / характеристики

Clasa	B125	C250	D400
Dr [mm]	800	800	800
H [mm]	100	107	120
DC [mm]	665	665	665
HC [mm]	29	36	49
P [mm]	600 <sup>#</sup>	600 <sup>#</sup>	600 <sup>#</sup>
Masa [kg]	17,5	21,5	29
Închizător	NU	DA	DA
Cod / code / код	47860600125	47860600250*	47860600400*

# Compatibil dimensional cu căminele Kompact Æ1100.

# Size-compatible with the Kompact chambers Æ1100.

# Совместим с точки зрения размеров с колодцами Kompact Ø1100.

### Capace cu ramă, pătrate, din material compozit KIO

KIO composite square cover

Крышки с рамой, квадратные, из композитного материала KIO



#### Caracteristici / characteristics / характеристики

Clasa	C250	C250	C250	C250
Dr [mm]	400 x 400	500 x 500	600 x 600	700 x 700
H [mm]	41	50	56	55
DC [mm]	335 x 335	443 x 443	543 x 543	643 x 643
HC [mm]	30	37	38	40
P [mm]	305 x 305	402 x 402	502 x 502	602 x 602
Masa [kg]	5,5	10,5	16,5	25
Închizător	DA	DA	DA	DA
Cod / code / код	47861305250*	47861402250	47861502250*	47861602250*

### Capace cu ramă, pătrate, din material compozit KIO

KIO composite square cover

Крышки с рамой, квадратные, из композитного материала KIO



#### Caracteristici / characteristics / характеристики

Clasa	B125	B125	B125	B125
Dr [mm]	400 x 400	500 x 500	600 x 600	700 x 700
H [mm]	35	42	4	46
DC [mm]	335 x 335	443 x 443	543 x 543	643 x 643
HC [mm]	22	24	26	28
P [mm]	305 x 305	402 x 402	502 x 502	602 x 602
Masa [kg]	3,5	6,5	10,5	15,5
Închizător	NU	NU	NU	NU
Cod / code / код	47861305125	47861402125	47861502125	47861602125

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ





## Capace cu ramă, pătrate, tub telescopic, din material compozit KIO

KIO composite square cover with extension for connection to manhole

Крышки с рамой, квадратные, телескопическая труба,

из композитного материала KIO



### Caracteristici / characteristics / характеристики

Clasa	B125	B125	B125
Dr [mm]	400 x 400	500 x 500	700 x 700
H [mm]	36	42	46
DC [mm]	335 x 335	443 x 443	643 x 643
HC [mm]	22	24	28
P [mm]	305 x 305	402 x 402	602 x 602
Masa [kg]	4,3	7,77	15,5
ΦH [mm]	315	400	630
HP [mm]	135	160	225
Inchizător	NU	NU	NU
Cod / code / код	47851305125	47851402125*	47851602125*

Компакт

## Capace și grătare din material compozit

Composite covers and grates / Композитные крышки и решетки

Clasa - Class / класс

Dr - dimensiune ramă / frame dimension / размер рамы

H - înălțime ramă / height / высота

DC - dimensiune capac / cover dimension / размер крышки

P - pas liber / clear opening / диаметр отверстия

## Capac cu ramă, rotunde, din material compozit

Cover with composite frame

Крышка с рамой из композитного материала



### Caracteristici / characteristics / характеристики

Clasa	D400	D400
Dr [mm]	705	805
H [mm]	100	100
C [mm]	600	690
P [mm]	550	600 <sup>#</sup>
Cod / code / код	47860550400*	47860600401*

# Compatibil dimensional cu căminele Kompact Æ1100.

# Size-compatible with the Kompact chambers Æ1100.

# Совместим с точки зрения размеров с колодцами Kompact Ø1100.

### Caracteristici / characteristics / характеристики

Clasa	B125	B125
Dr [mm]	590	700
H [mm]	50	35
C [mm]	500	600
P [mm]	450	550
Cod / code / код	47860450125*	47860550125*

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ

**Capac cu ramă, pătrate, din material compozit**

Square cover with composite frame

Квадратная крышка с рамой из композитного материала


**Caracteristici / characteristics / характеристики**

Clasa	B125	B125	B125
<b>Dr</b> [mm]	520 x 520	590 x 590	673 x 673
<b>H</b> [mm]	70	35	35
<b>C</b> [mm]	400 x 400	500 x 500	600 x 600
<b>P</b> [mm]	356 x 356	450 x 450	550 x 550
<b>Cod</b> / code / код	47861356125*	47861450125*	47861550125*

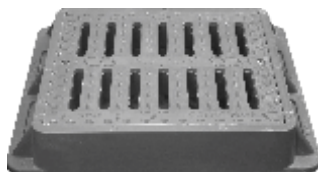
**Caracteristici / characteristics / характеристики**

Clasa	A15	A15	A15
<b>Dr</b> [mm]	500 x 500	590 x 590	673 x 673
<b>H</b> [mm]	48	35	35
<b>C</b> [mm]	400 x 400	500 x 500	600 x 600
<b>P</b> [mm]	356 x 356	450 x 450	550 x 550
<b>Cod</b> / code / код	47861350015*	47861450015*	47861550015*

**Grătar cu ramă, pătrate, din material compozit**

Square grill with composite frame

Квадратная решетка с рамой из композитного материала


**Caracteristici / characteristics / характеристики**

Clasa	A15	B125	D400
<b>Dr</b> [mm]	380 x 530	590 x 590	580 x 480
<b>H</b> [mm]	50	65	100
<b>C</b> [mm]	300 x 450	500 x 500	430 x 370
<b>P</b> [mm]	260 x 410	455 x 455	300 x 360
<b>Cod</b> / code / код	47862260015*	47862455125*	47862300400*



## pumpLINE® MINI pumpLINE® MINI / pumpLINE® MINI

### Elemente componente:

#### Bazin de recepție

- construcție monobloc din polietilenă;
- volumul util: 75 litri;
- admisie prin grătarul superior sau lateral;
- conectare: pe 3 direcții diferite la 90°;
- conectare: Ø40 ÷ Ø110mm;
- montare subterană (îngropat);

#### Piesă de prelungire

- pentru ajustare la nivelul solului, cu garnitură de etanșare;
- H reglare stație = 740 ÷ 850 mm;

#### Grilă

- pentru colectarea apelor de la suprafața pardoselii;
- clasa A15;

#### Furtun refulare:

Ø int/ext = 32/40 [mm]; L = 5 m;

#### Electropompă submersibilă TWINGO 300

- Qmax = 150 l/min;
- Hmax = 5,8 m;
- P = 330 W;
- 220 – 240 V/50 Hz;
- grad de protecție motor IPx8 clasa de protecție B;
- temperatura maximă a lichidului pompat: +35 °C;
- dimensiunea maximă a particulelor solide: Ø 30 mm;
- materiale: corp pompă din polimer armat cu fibră de sticlă, rezistent la coroziune; turbină și grătar de admisie din polimer; motor submersibil asincron monofazat cu serviciu continuu; cablu cu secțiunea 0,75 mm<sup>2</sup> și lungime de 10 m;
- dotată cu senzor de nivel cu serviciul de pornit/oprit automat;

#### Elemente de siguranță:

clapetă de sens Ø1 1/4";

#### Dimensiuni de gabarit:

- Hmin = 740 ± 5 mm;
- D = 550 ± 5 mm;
- greutate = 18 Kg.

### Componets:

#### Tank:

- polyethylene tank;
- volum: 75 litres;
- inlet through the top or side;
- connectivity: the three different directions at 90°;
- connectivity: Ø40 ÷ Ø110mm;
- underground installation;

#### Extension upper part

- for adjust to the level ground with sealing gasket;
- H = 740 ÷ 850 mm;

#### Grid

- to collect water from the surface of the floor;
- class A15;

**Discharge hose:** Øint/ext = 32/40 [mm], L = 5 m;

#### Submersible pump TWINGO 300

- Qmax = 150 l/min;
- Hmax = 5,8 m;
- P = 330 W;
- 220 – 240 V/50 Hz;
- motor protection: Ipx8, insulation class B;
- maximum temperature liquid: +35 °C;
- free passage of solids: Ø 30 mm
- materials: water-resistant technopolymer pump body, impeller, top body and suction grid; continuous duty submersible induction motor; section of cable 0,75 mm<sup>2</sup>, length 10 m;
- equipped with float;

#### Safety equipment:

non return valve Ø1 1/4";

#### Dimensions:

- Hmin = 740 ± 5 mm;
- D = 550 ± 5 mm;
- weight = 18 Kg.

### Составные части

#### Приемный резервуар:

- моноблочная конструкция из полиэтилена;
- объем: 75 литров;
- свободный выпуск через верхнюю или через боковую часть;
- соединение: по трем разным направлениям при 90°;
- соединение Ø40 ÷ Ø110 мм;
- подземная установка;

#### Сгон

- для срезки по уровню грунта, с уплотнительной прокладкой;
- Высота = 740 ÷ 850 мм;

#### Решетка

- для сбора вод с поверхности пола;
- класс A15;

#### Нагнетательный шланг:

Øint/ext = 32/40 [mm]; длина = 5 м;

#### Погружной электрический насос TWINGO 300

- Qmax = 150 л/мин;
- Hmax = 5,8 м;
- P = 330 Вт;
- 220 – 240 В/50 Гц;
- Степень защиты двигателя IP x8 класс защиты B;
- максимальная температура жидкости: +35 °C;
- максимальный размер твердых частиц: 0 30 мм;
- материалы: корпус насоса из полимера, армированного стекловолокном, устойчивый к коррозии; всасывающая турбина и всасывающая решетка, погружной асинхронный монофазный двигатель для непрерывного функционирования; кабель с сечением 0,75 мм<sup>2</sup> и длиной 10 м;
- оснащен датчиком уровня для автоматического запуска / остановки;

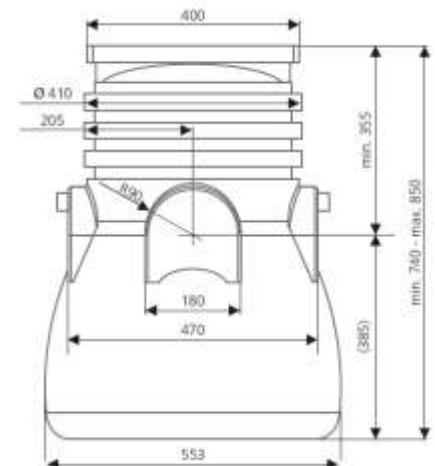
#### Предохранители:

обратный клапан Ø1 1/4";

#### Параметры:

- Hmin = 740 ± 5 мм;
- D = 550 ± 5 мм;
- вес = 18 кг.

pumpLINE® MINI echipată cu pumpLINE® MINI equipped with станция pump LINE® MINI, оборудованная насосом:	debit [m <sup>3</sup> ] / înălțime pompare [m] flow / delivery lift расход / высота накачивания de la/from/от la/up to/до		Cod code/код
<b>Pompa TWINGO 300</b>	1,2m <sup>3</sup> /h H=5,5m	6 m <sup>3</sup> /h H=1m	4796000000



### pumpLINE<sup>®</sup> MIDI pumpLINE<sup>®</sup> MIDI / pumpLINE<sup>®</sup> MIDI

#### Elemente componente

##### Bazin de recepție:

- produs etanș realizat din polietilenă;
- geometrie adecvată pentru acumularea și evacuarea apei, prevenind depunerile solide;
- dimensiuni de gabarit:  
Lxl x h = 1300x700x770 [mm];
- volum total/volum util: 400/375 [l];
- montare supraterană.

##### Electropompă

Model Feka 1400 M care permite vehicularea apelor uzate menajere cu particule solide în suspensie cu dimensiuni maxime de 38mm.

##### Caracteristi pompă:

- corp pompă fontă, carcasă motor, capac aspirant și rotor retras de tip vortex din fontă;
- ax motor, mâner și șuruburi din oțel inoxidabil;
- etanșare mecanică din carbon/ceramică;
- cameră de răcire cu ulei cu posibilitate de inspecție;
- grad de protecție: IP 68;
- clasă de izolație: F.

##### Tensiune de alimentare

- Tensiune de alimentare: 1x220V, 50 Hz;
- Putere nominală 1,1 kW.

##### Elemente de comandă și control:

- panou electric de comandă și protecție a pompei, clasa IP 55;
  - un senzor de nivel pentru pornire/ oprire automată;
  - un senzor de nivel de avarie;
- Sistem antirefulare prevazut cu robinet de reținere.

#### Components

##### Tank:

- made of polyethylene;
- geometry suitable for the accumulation and drainage, preventing the deposition of solid;
- dimensions: L x l x h = 1300 x 700 x 770 [mm]
- total volume / volume useful: 400/375 [l];
- ground installation.

##### Pump:

Model Feka 1400 M, suitable for lifting waste water containing solids up to maximum 38 mm.

##### Features of the pump

- cast iron pump body, motor casing, suction cover and impeller;
- stainless steel rotor, handle and screws;
- carbon/ceramic mechanical seal;
- inspectable oil seal chamber;
- motor protection: IP 68;
- insulation class: F.

**Power supply:** 1, 1 kW; 1x220V, 50 Hz.

##### Control system:

- electric panel for the protection and automatic operation, class IP 55;
- level sensor on / off automatically;
- level sensor fault;

Equipped with non - return valve.

#### Составные части

##### Приемный резервуар:

- герметический резервуар, изготовленный из полиэтилена;
- адекватная геометрическая форма для сбора и отвода воды, не допускающая отложения твердых взвесей на стенках бассейна;
- параметры: длина x ширина x высота 1300 x 700 x 770 [мм];
- всего объем / рабочий объем: 400/375 [л]
- наземная установка.

##### Электрический насос:

- модель Feka 1400 M, позволяющая подавать сточные бытовые воды с твердыми взвешьями, с максимальным размером твердых частиц - 38 мм;

##### Характеристики насоса:

- чугунный корпус насоса, каркас двигателя, крышка вытяжки и одиночный ротор тип vortex, изготовленные из чугуна;
- ось двигателя, ручка и болты из нержавеющей стали;
- механическое уплотнение из углерода / керамики;
- охлаждающая камера с маслом с возможностью проведение осмотра;
- степень защиты IP 68;
- класс изоляции: F.

**напряжение питания:** 1x220 В, 50 Гц;

- номинальная мощность 1,1 кВт.

##### Элементы управления и контроля:

- электрическая панель для элементов управления и предохранительных элементов насоса, класс IP 55;
  - 1 датчик уровня для автоматического запуска / остановки;
  - датчик аварийного уровня;
- Противонагнетательная система, оборудованная обратным клапаном.

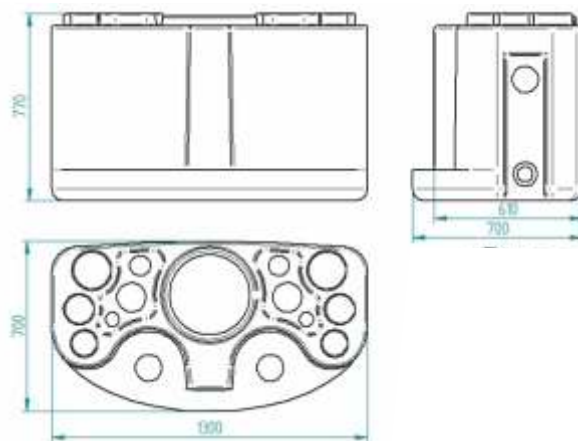
pumpLINE <sup>®</sup> MIDI echipată cu pumpLINE <sup>®</sup> MIDI equipped with станция помп LINE <sup>®</sup> MIDI, оборудованная насосом:	debit [m <sup>3</sup> ] / înălțime pompare [m] flow / delivery lift расход / высота накачивания de la/from/от la/up to/до		Cod code/код
1 x pompă FEKA 1400 M	6 m <sup>3</sup> /h H=12m	30 m <sup>3</sup> /h H=3,4m	47961100000
2 x pompă FEKA 1400 M	12 m <sup>3</sup> /h H=12m	60 m <sup>3</sup> /h H=3,4m	47961200000

#### Parametri de utilizare sunt:

-Hydraulic data:

-Используются следующие параметры:

Q (m <sup>3</sup> /h)	0	6	9	12	15	18	24	30
H [m]	13,9	12	11	9,9	8,9	7,8	5,7	3,4





## pumpLINE® MAXI

pumpLINE® MAXI / pumpLINE® MAXI

### Elemente componente

#### Bazin de recepție

- bazin cilindric cu diametrul Ø1100 mm, realizat din polietilenă de înaltă densitate
- geometrie adecvată pentru acumularea și evacuarea apei, prevenind depunerile de solide
- piesă de prelungire pentru ajustare la nivelul solului, cu garnitură de etanșare
- capac din polietilenă pentru zone pietonale sau din fontă ductilă pentru zone carosabile

#### Electropompă DRENAG

- corp, carcasă motor, rotor și discuri intermediare din fontă
- rotor, filtru, elemente de manipulare și prindere din oțel inox
- etanșare mecanică din carbură de siliciu
- lichide vehiculate: apă cu suspensii solide (noroi, nisip, pământ etc), pluvială, freatică sau din surse naturale (izvor de adâncime, ape de suprafață etc)
- dimensiuni maxime particule solide: 12 mm

#### FEKA

- corp, carcasă motor, capac aspirație și rotor retras tip vortex din fontă
- ax motor, elemente de manipulare și prindere din oțel inox
- etanșare mecanică din carbură de siliciu armată cu fibră carbon
- lichide vehiculate: ape uzate menajere conținând particule solide în suspensie
- dimensiuni maxime particule solide: 38 mm

#### FEKA VS

- corp, carcasă motor, capac aspirație și rotor retras tip vortex din oțel inox
- ax motor, elemente de manipulare și prindere din oțel inox
- etanșare mecanică din carbură de siliciu armată cu fibră carbon
- lichide vehiculate: ape uzate menajere conținând particule solide în suspensie
- dimensiuni maxime particule solide: 50 mm

#### GRINDER

- corp pompă, carcasă motor, capac de aspirație și inel ajustare din fontă
- dispozitiv de tăiere din oțel turnat
- ax motor, elemente de manipulare și prindere din oțel inox
- etanșare mecanică din carbură de siliciu
- rotor montat cu rulmenți lubrifiați permanent
- lichide vehiculate ape uzate conținând particule solide în suspensie, inclusiv fibre

#### Toate unitățile de pompare dispun de:

- motor submersibil asincron, cu funcționare continuă, sigilat în baie de răcire
- rotor montat pe rulment cu bile capsulat, dimensionat pentru rezistență la suprasarcină
- protecție termică încorporată
- nivel de protecție: IP 68
- clasa de izolare: F

#### Limite de funcționare

- temperatura lichidului: 0 ÷ 50 °C
- temperatura exterioră maximă: 40 °C

### Components

#### Tank

- Ø1100 mm diameter cylindrical tank made of high density polyethylene
- geometry suitable for the accumulation and disposal of water, preventing the deposition of solid
- adjustment piece extending from ground level, with seal
- polyethylene cap for pedestrian areas or ductile iron for roadway areas

#### Submersible pump DRENAG

- cast iron pump body and motor casing, high-resistance cast iron thrust ring pipe impeller.
- stainless steel rotor shaft, handle, filter, filter cover and screws.
- silicon carbide mechanical seal.
- liquids transferred: water with suspended solids (sand, etc.), rainwater, groundwater, or from fountain water/river or lake water
- maximum size of solids: 12 mm

#### FEKA

- cast iron pump body, motor casing, suction cover and impeller
- stainless steel rotor, handle and screws
- carbon/ceramic mechanical seal
- liquids transferred: domestic wastewater containing suspended solids
- maximum size of solids: 38 mm

#### FEKA VS

- pump body, seal housing cover, motor casing, cap with handle made of stainless steel
- stainless steel rotor, handle and screws
- carbon/ceramic mechanical seal
- liquids transferred: domestic wastewater containing suspended solids
- maximum size of solids: 50 mm

#### GRINDER

- cast iron pump body, motor casing and suction cover and high-resistance cast iron thrust ring pipe impeller.
- cast steel cutter
- stainless steel rotor shaft, handle and screws.
- carbon/ceramic mechanical seal
- rotor mounted on oversized greased sealed-for-life ball bearings
- liquids transferred: domestic wastewater containing suspended solids, including fiber
- All pumping units have:
- submersible asynchronous for continuous operation, the sealed cooling bath
- rotor mounted on oversized greased sealed-for-life ball bearings designed for resistance to overload
- thermal protection in the windings
- motor protection: IP 68
- insulation class F

#### Operating limits

- liquid temperature: 0 ÷ 50 °C
- maximum ambient temperature for pump: 40 °C

### Составные части

#### Приемный бассейн

- цилиндрический бассейн диаметром Ф1100 мм, изготовленный из полиэтилена высокой плотности;
- адекватная геометрическая форма для сбора и отвода воды, не допускающая отложения твердых взвесей на стенках бассейна;
- сгон для выверки на уровне грунта, с уплотнительной прокладкой;
- полиэтиленовая крышка для пешеходных зон или чугунная крышка для участков проезжей части.

#### электронасос

##### HACOC DRENAG

- корпус насоса, каркас двигателя, ротор и промежуточные диски, изготовленные из чугуна;
- ротор, фильтр, обслуживающие элементы и зажимы, изготовленные из чугуна;
- механическое уплотнение из карбида кремния;
- подаваемые жидкости: вода с твердыми взвешиваемыми (шлам, песок, земля и т.д.), дождевая вода, грунтовая вода или вода из природных источников (глубокий родник, поверхностные воды и т.д.);
- максимальные размеры твердых частиц: 12 мм.

##### HACOC FEKA

- корпус насоса, каркас двигателя, крышка вытяжки и одиночный ротор тип vortex, изготовленные из чугуна;
- ось двигателя, обслуживающие элементы и зажимы, изготовленные из чугуна;
- механическое уплотнение из карбида кремния, армированное углеродным волокном;
- подаваемые жидкости: сточные бытовые воды, содержащие твердые взвеси;
- максимальные размеры твердых частиц: 38 мм.

##### HACOC FEKA VS

- корпус насоса, каркас двигателя, крышка вытяжки и одиночный ротор тип vortex, изготовленные из чугуна;
- ось двигателя, обслуживающие элементы и зажимы, изготовленные из чугуна;
- механическое уплотнение из карбида кремния, армированное углеродным волокном;
- подаваемые жидкости: сточные бытовые воды, содержащие твердые взвеси, включая волокно;
- максимальные размеры твердых частиц: 50 мм.

##### HACOC GRINDER

- корпус насоса, каркас двигателя, крышка вытяжки и установочное кольцо, изготовленные из чугуна;
- режущее устройство из литой стали;
- ось двигателя, обслуживающие элементы и зажимы, изготовленные из чугуна;
- механическое уплотнение из карбида кремния;
- ротор с самосмазывающимися подшипниками на весь срок службы;
- подаваемые жидкости: сточные бытовые воды, содержащие твердые взвеси, включая волокно.



### Elemente de comandă și control

- panou electric pentru elemente de comandă și protecție a pompei, clasa IP 55
- 1 sau 2 senzori de nivel pentru pornire/oprire automată
- senzor de nivel de avarie
- echipată cu dispozitiv de semnalizare a defectelor pompei și opțional dispozitiv de alarmare (vizuală și/sau auditivă)

### Command and control elements

- electric control panel, class IP 55
- 1 or 2 level sensors on / off automatically
- level sensor fault
- equipped with optional pump fault signaling device alarm (visual and / or audible)

### Все насосы оборудованы следующими компонентами:

- погружной асинхронный двигатель, предназначенный для непрерывного функционирования, опечатанный в части охлаждающей ванны;
  - ротор, установленный на шарикоподшипнике капсульного типа, с размерами, обеспечивающими устойчивость к перегрузке;
  - встроенная тепловая защита;
  - уровень защиты IP 68;
  - класс изоляции F
- Функциональные пределы:**
- температура жидкости: 0 ÷ 50 °C
  - максимальная наружная температура: 40 °C
- Элементы управления и контроля**
- электрическая панель для элементов управления и предохранительных элементов насоса, класс IP 55;
  - 1 или 2 датчика уровня для автоматического запуска / остановки;
  - датчик аварийного уровня;
  - устройство, сигнализирующее о неисправности насоса и, в качестве опциона, сигнализирующее устройство (визуально и/или звуковое).

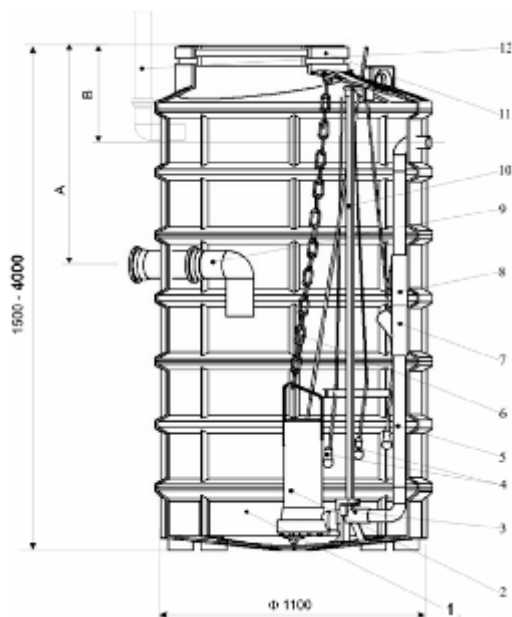


### Elemente componente

#### Компоненты установки

1. Bazin de recepție ape uzate
2. Electropompă submersibilă
3. Sistem de ridicare electropompă
4. Senzori de nivel (pornire/oprire, alarmă)
5. Conductă de refulare DN63 (2")
6. Lanț pentru extragere electropompă pentru operații de întreținere

7. Robinet de reținere
8. Robinet de închidere
9. Conductă de alimentare DN<sub>max</sub>110
10. Ghidaj vertical
11. Capac stație de pompare
12. Conductă de aerisire



1. Wastewater receiver basin
2. Submersible pump
3. Lifting device for the pump
4. Level sensors (ON/OFF, alarm)
5. Discharge pipe DN63 (2")
6. Chain for extracting the pump in order to maintenance

7. Check valve
8. Isolating valve
9. Inlet pipe max. DN110
10. Vertical guidance
11. Cover for pumping station
12. Ventilation pipe

1. Резервуар для сбора сточных вод
2. Погружной электронасос
3. Система подъем электронасоса
4. Датчики уровня жидкости (включ. / выключ, аварийная сигнализация)
5. Напорный трубопровод DN63 (2 ")
6. Цепь для извлечения электронасоса для обслуживания

7. Обратный клапан
8. Запорный клапан
9. Всасывающий патрубок DN макс. 110
10. Вертикальная направляющая
11. Крышка установки для перекачки сточных вод
12. Вентиляционная труба

### Caracteristicile hidraulice:

Hydraulic characteristics:

Гидравлические характеристики:

Model Model Модель	Alimentare Power supply Напряжение [V, 50 Hz]	P.nominal P. Nominal Номинальное P [kW]	H,m	Debit flow rate/дебит [m <sup>3</sup> /h]											
				0	2	4	6	8	9	12	18	24	30	36	
DRENAG 1400 M	1×220V	1,1		19,2			17			14,6	12,1	9	5,5		
DRENAG 1800 T	3×400V	1,5		21,5			20			18	15,2	12	8,5	4,5	
FEKA 1400 M	1×220V	1,1		13,9			12			9,9	7,8	5,7	3,4		
FEKA 1800 T	3×400V	1,5		15,5			13,7			11,8	9,7	7,3	4,5		
FEKA VS 1000 M	1×220V	1,0		11,8			10,5		9,8	9	6,8	4,1			
FEKA VS 1000 T	3×400V	1,0		11,8			10,5		9,8	9	6,8	4,1			
GRINDER 1400 M	1×220V	1,1		24,5	22,8	21	19	16,2	14,1						
GRINDER 1800 T	3×400V	1,5		26,5	25	23,5	21,6	18,8	17	16					





Nr. pompe si model pompa	H <sub>bazin</sub> =1,5 m tank /бассейна	H <sub>bazin</sub> =2 m tank /бассейна	H <sub>bazin</sub> =2,5 m tank /бассейна	H <sub>bazin</sub> =3 m tank /бассейна	H <sub>bazin</sub> =3,5 m tank /бассейна	H <sub>bazin</sub> =4 m tank /бассейна
1 Pompă DRENAG 1400M	47962100115*	47962100120*	47962100125*	47962100130*	-	-
2 Pompe DRENAG 1400M	-	47962200120*	47962200125*	47962200130*	-	-
1 Pompă DREANG 1800T	47963110115*	47963110120*	47963110125*	47963110130*	-	-
2 Pompe DRENAG 1800T	-	47962210120*	47962210125*	47962210130*	47962210135*	47962210140*
1 Pompă FEKA VS 1000M	47962101015*	47962101020*	47962101025*	47962101030*	47962101035*	-
2 Pompe FEKA VS 1000M	-	47962201020*	47962201025*	47962201030*	47962201035*	47962201040*
1 Pompă FEKA VS 1000T	47963111015*	47963111020*	47963111025*	47963111030*	-	-
2 Pompe FEKA VS 1000T	-	47962211020*	47962211025*	47962211030*	-	-
1 Pompă FEKA 1400M	47962101115*	47962101120*	47962101125*	47962101130*	-	-
2 Pompe FEKA 1400M	-	47962201120*	47962201125*	47962201130*	47962201135*	47962201140*
1 Pompă FEKA 1800T	47963111115*	47963111120*	47963111125*	47963111130*	-	-
2 Pompe FEKA 1800T	-	47962211120*	47962211125*	47962211130*	47962211135*	47962211140*
1 Pompă GRINDER 1400M	47962102115*	47962102120*	47962102125*	47962102130*	47962102135*	-
1 Pompă GRINDER 1800T	47963112115	47963112120*	47963112125*	47963112130*	47963112135*	47963112140*
2 Pompe GRINDER 1800T	-	47962311120*	47962311125*	47962311130*	47962311135*	47962311140*

## Check-list dimensionare pumpline™ maxi

**NOTĂ:** Formularul este NUMAI pentru branșări la rețele de canalizare gravitațională. Pentru racordări la rețele de canalizare sub presiune contactați Serviciul Consultanță Tehnică, telefon (021) 317.38.00.

- Date contact  
Solicitant: .....  
Adresa: .....  
Tel: .....  
e-mail: .....  
Persoană contact: .....
- Calitatea apei ce trebuie pompată  
 Pluvială  
 Convențional curată (apă menajeră și/sau apă reziduală)  
 Convențional murdară (apă uzată din fosă septică, care conține corpuri solide)  
 Freatică  
 Apă din râu sau lac  
 Apă epurată din stații de epurare, separatoare de grăsimi sau de hidrocarburi  
 Apă care conține fibre textile lungi
- Dimensiunea maximă a corpurilor solide ce pot fi refulate:  
 <35 [mm]    35 [mm]    38 [mm]    >50mm
- Montare  
Diametru intrare: ..... [mm]  
Montarea se face:    carosabil                       necarosabil
- Grup pompare  
Număr pompe:         1 electropompă                       2 electropompe  
Alimentare pompa:    monofazică                       trifazică  
Debit<sup>1</sup>: ..... [m<sup>3</sup>/h]  
Volum util<sup>2</sup>: ..... [m<sup>3</sup>/h]
- Distanțe utile:  
Cota de la nivelul solului la conducta de alimentare (scurgere cota A): ..... [m]  
Cota de la nivelul solului la conducta de refulare (cota B): ..... [m]  
Distanța pe orizontală de la stația de pompare la canalizare (cota C): ..... [m]  
Înălțimea totală de pompare (cota D): ..... [m]

<sup>1</sup> Dacă debitul este variabil se va considera debitul maxim

<sup>2</sup> Volum de apă care rămâne stocat în rezervor

După completare, vă rugăm să expediați acest formular către:

**VALROM Industrie SRL**

fax: **021.317.38.10**

e-mail: **office@valrom.ro**

Pentru informații suplimentare ne puteți contacta la telefon: (021) 317.38.00 sau pe mail la adresa **office@valrom.ro**.

### Pompa drenaj "SAER" TEX 2M

Drainage pump "SAER" TEX 2M  
Дренажный насос "SAER" TEX 2M



Model model модель	Alimentare power supply напряжение 50 Hz	P2 nominal P2 nominal номинальное P2		Cod code/код
		kW	HP	
TEX 2M	1x230V	1,5	2,0	87041020000*

Domeniu de utilizare: evacuarea apelor de canalizare, drenajul canalelor inundate.  
Dimensiunea maximă a corpurilor solide: 20 mm

Field of application: discharge waste water, drainage of overflowed rainwater systems.

Maximum size of solid bodies: 20 mm

Область применения: сброс сточных вод, осушение переполненных систем дождевой воды.

Максимальный размер твердых частиц: 20 мм

Q [m <sup>3</sup> /h]	0	5	8	12	15	18	21	24	27	30
Q [l/min]	0	84	134	200	251	301	351	401	451	501
H [m]	11	9,6	9	8,2	7,5	7	6,3	5,6	4,6	3,8

### Pompa drenaj "DAB" NOVA 300 & NOVA 600

Drainage pump "DAB" NOVA 300 & NOVA 600  
Дренажный насос "DAB" NOVA 300 & NOVA 600



Model model модель	Alimentare power supply напряжение 50 Hz	P2 nominal P2 nominal номинальное P2		Cod code/код
		kW	HP	
NOVA 300	1 x 220 - 240V	0,22	0,30	87040100103*
NOVA 600	1 x 220 - 240V	0,55	0,75	87040100102*

Domeniu de utilizare: pentru pompare ape tulburi, fără fibre.  
Dimensiunea de trecere prin sita de aspiratie: 10 mm

Field of application: pumping fibre-less murky water  
Granulometric passage through the suction grid: 10 mm

Сфера использования: для выкачивания грязной воды, без волокон.  
Размеры перехода через всасывающую ситы: 10 мм

Q [m <sup>3</sup> /h]	0	2	3	4,5	5	6	7,5	9	10	12	15
Q [l/min]	0	33,3	50	75	83,3	100	125	150	166,6	200	250
NOVA 300 H [m]	7,18	6,23	5,8	5,2	5,0	4,6	4,0	3,42	3,0	2,2	-
NOVA 600 H [m]	10,2	9,3	8,9	8,3	8,1	7,8	7,2	6,6	6,1	5,0	3,1

### Pompa drenaj "DAB" FEKA 600 M

Drainage pump "DAB" FEKA 600 M  
Дренажный насос "DAB" FEKA 600 M



Model model модель	Alimentare power supply напряжение 50 Hz	P2 nominal P2 nominal номинальное P2		Cod code/код
		kW	HP	
FEKA 600	1x230V	0,55	0,75	87040100106*

Domeniu de utilizare: pentru pompare ape uzate din fose septice.  
Dimensiunea de trecere prin sita de aspiratie: 25mm

Field of application: pumping sewage water from septic tanks  
Granulometric passage through the suction grid: 25mm

Сфера использования: для выкачивания сточных вод из септических емкостей.  
Размеры перехода через всасывающую ситы: 25мм

Q [m <sup>3</sup> /h]	0	2	3	4,5	5	6	7,5	9	10	12	15
Q [l/min]	0	33,3	50	75	83,3	100	125	150	166,6	200	250
H [m]	7,45	6,75	6,45	6,1	5,95	5,7	5,35	4,95	4,7	4,1	2,8

\*pe bază de comandă / upon firm request / под заказ



## pumpLINE® ULTRA

PumpLINE ULTRA sunt stații de colectare și pompare a apelor uzate și/sau pluviale, folosite în cadrul aplicațiilor municipale. Sunt produse în două variante constructive: cu pompe cu funcționare în mediul uscat și cu pompe cu funcționare în mediu umed.

### Caracteristici comune pentru cele două variante:

- » bazin din polietilenă (cu diametrul interior între 1500-2200 mm);
- » pereți cu structură celulară, tip fagure;
- » înălțimea între 2 și 12 m, cu pas de 10cm;
- » elemente de construcție din materiale termoplastice asigură rezistență la coroziune și durată mare de utilizare;
- » produsul este preechipat, gata de instalat și de racordat la rețeaua de canalizare și cea electrică;
- » control și monitorizare de la distanță prin sistem SCADA;
- » echiparea opțională cu modul GSM permite interogarea stației, pentru vizualizarea unor parametri ca: nivel efluent, orar de funcționare pompe etc.;
- » automatizarea efectuează un control al regimurilor de funcționare ale pompelor, prevenind uzura prematură a uneia dintre ele;
- » în situațiile accidentale de depășire a debitului de efluent, automatizarea poate comanda funcționarea concomitentă a pompelor, evitându-se (în situații excepționale se amână) o posibilă inundare a stației; Racordul de refulare este dimensionat în consecință;
- » operațiile de întreținere și service se pot face separat, pe fiecare pompă, fără a fi împiedicată funcționarea stației;
- » sunt prevazute platforme de sprijin la fiecare 3m conform legislației în vigoare;
- » securitatea intervențiilor: iluminat, ventilare interioară și aerisire naturală.
- » capace cu sistem antifracție;
- » baza stației este lestată cu beton pentru împiedicarea flotabilității (pânză freatică la 0,5 m) și fixarea pompelor;
- » traversările conductelor prin pereți și îmbinările traseului de refulare sunt sudate (fac excepție îmbinările armăturilor metalice cu flanșă);
- » accesul efluentului în stație se face prin racordul de admisie prevăzut cu vană cu sertar cu prindere pe flanșă;
- » confecțiile metalice sunt protejate contra coroziunii;
- » bașă cu pompă de epuismet cu plutitor;

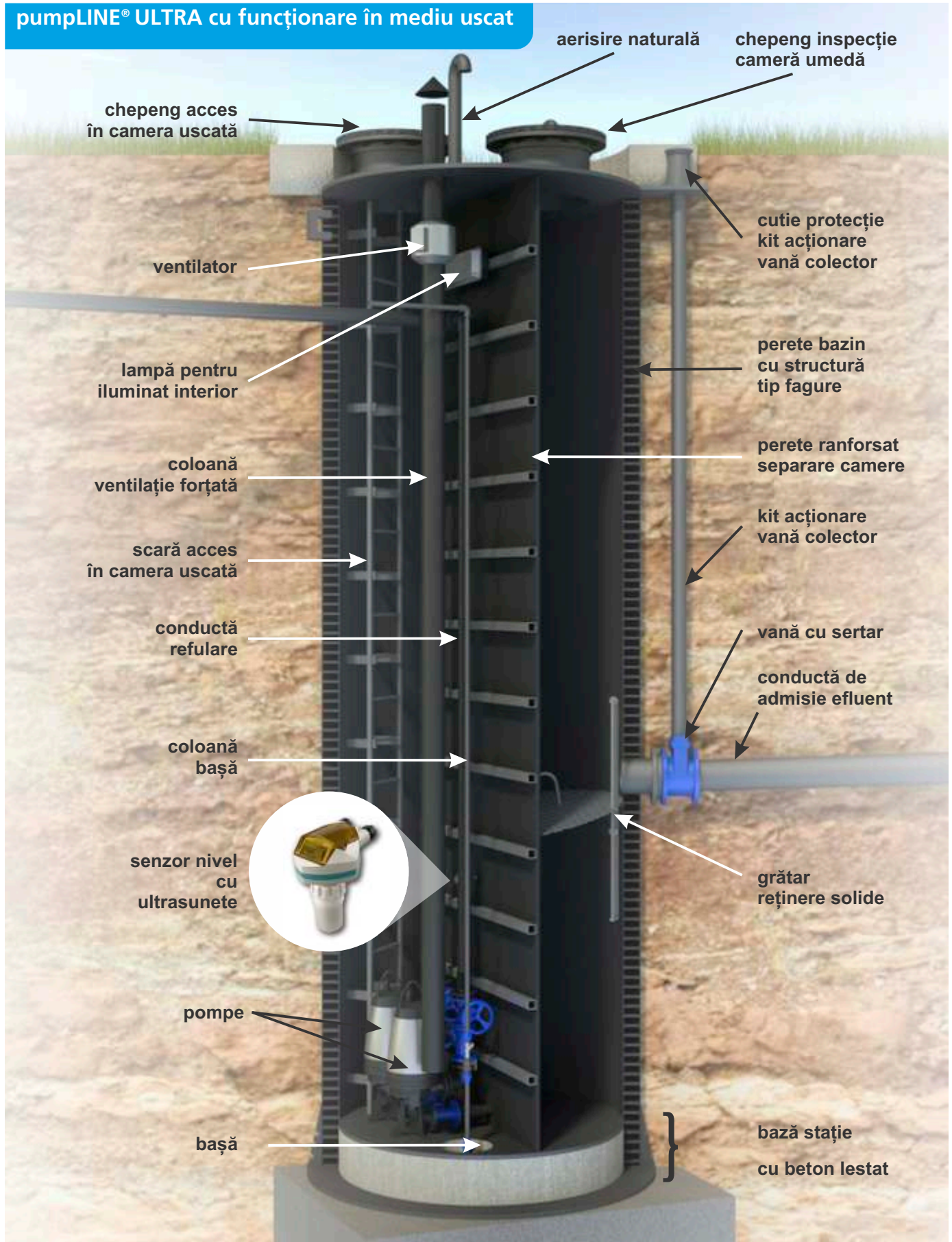
### Caracteristici particulare:

#### pumpLINE® ULTRA cu pompe cu funcționare în mediu uscat

- » bazin bicameral;
- » grătarul de reținere solide este prevăzut cu role și cârlig pentru ridicare la suprafață, fapt ce asigură o întreținere ușoară;
- » ochiurile grătarului sunt dimensionate în funcție de pasajele de trecere ale pompelor pentru protejarea acestora;
- » radierul camerei umede este înclinat spre zona de aspirație a pompelor pentru împiedicarea acumulării solidelor cu dimensiuni mici;
- » montarea pompelor în camera uscată asigură operații de întreținere și service în condiții igienice;
- » pompele se pot izola cu ajutorul vanelor montate pe admisie și pe refulare iar datorita formei constructive este posibila scoaterea corpului pompei din stație, in vederea efectuării operațiilor de service la atelier;
- » senzor de nivel tip ultrasonic cu display cu cristale lichide, montat în camera uscată;
- » nivelul apei din bazin este măsurat corect fără a fi influențat de eventuala formare spumei

#### pumpLINE® ULTRA cu pompe cu funcționare în mediu umed

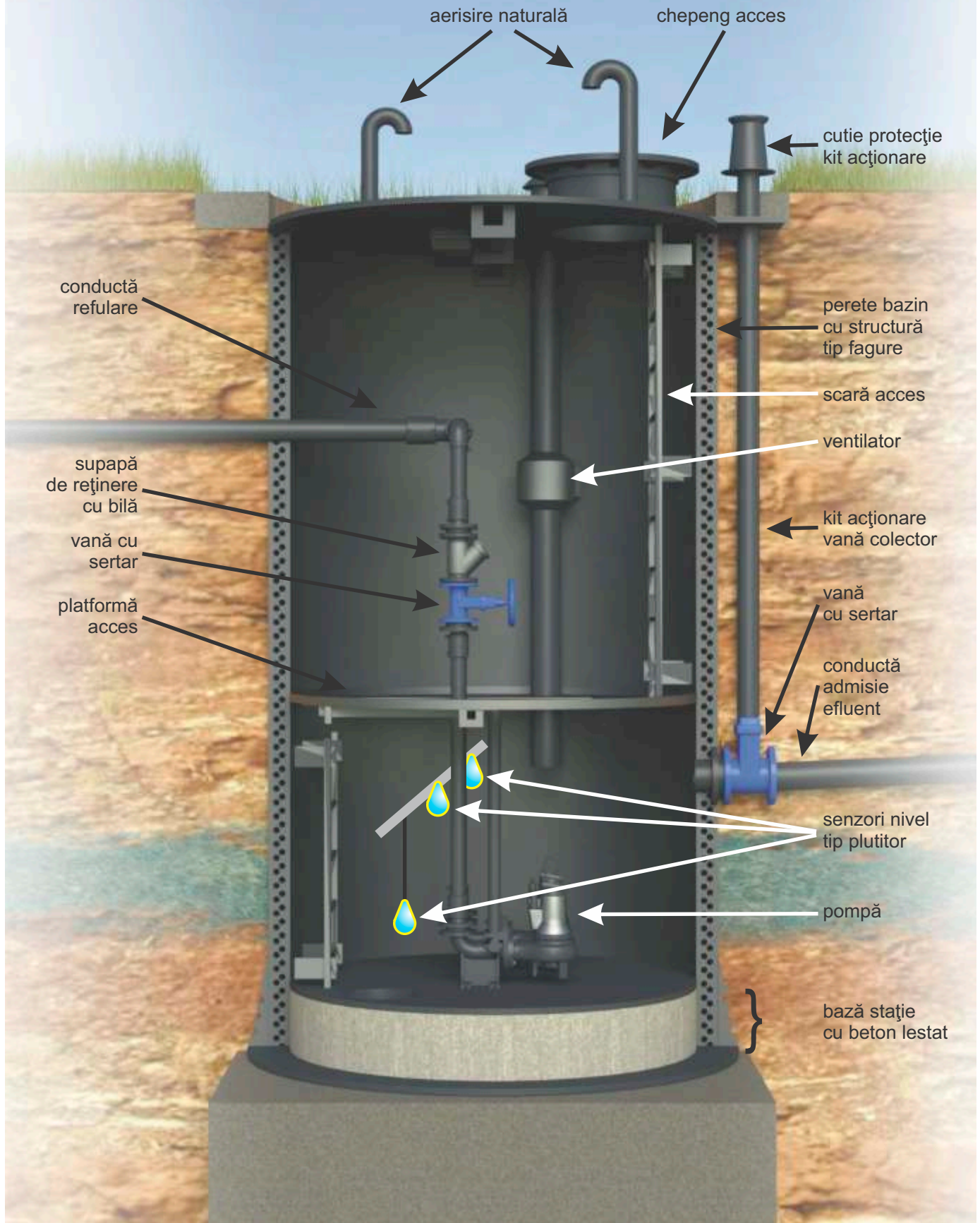
- » pompe montate pe autocuple cu ghidaje ce oferă posibilitatea efectuării operațiilor de întreținere și service la atelier;
- » opțional se pot monta pompe cu tocător;
- » senzori de nivel tip plutitor;
- » prezența bașei asigură condiții igienice de intervenție în interiorul stației;

**pumpLINE® ULTRA cu funcționare în mediu uscat**





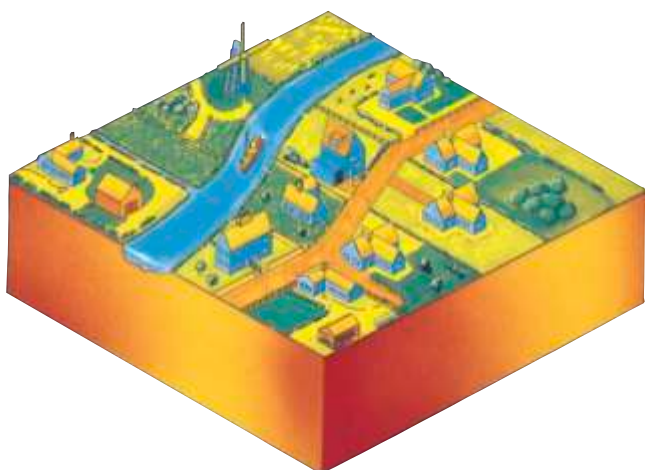
## pumpLINE® ULTRA cu funcționare în mediu umed



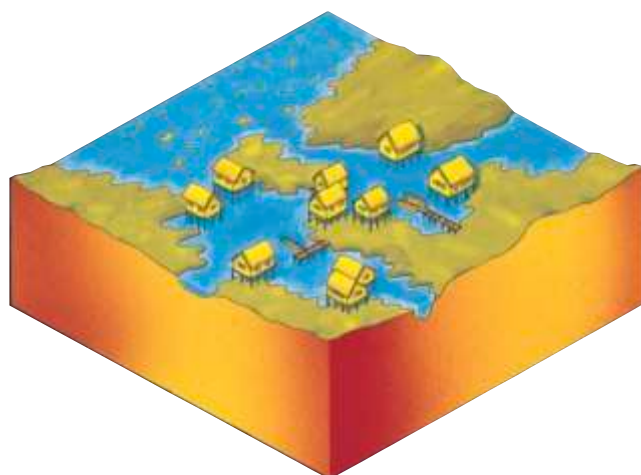
Kompact

## Sistem de canalizare prin vacuumare

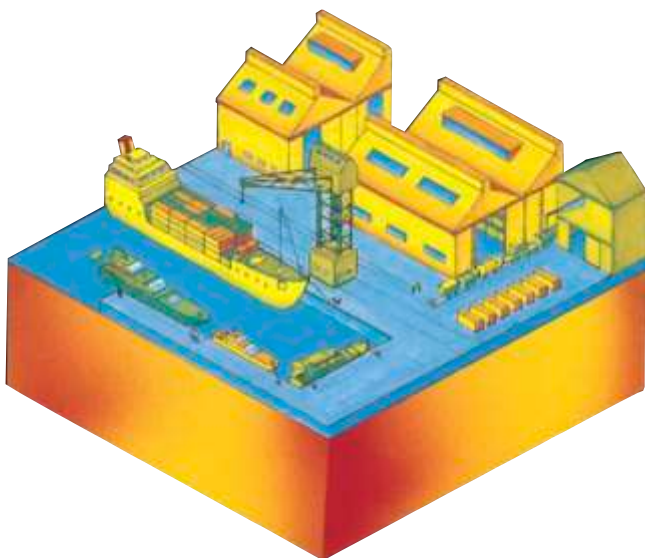
## UNDE SE POATE FOLOSI EFICIENT ACEST SISTEM ?



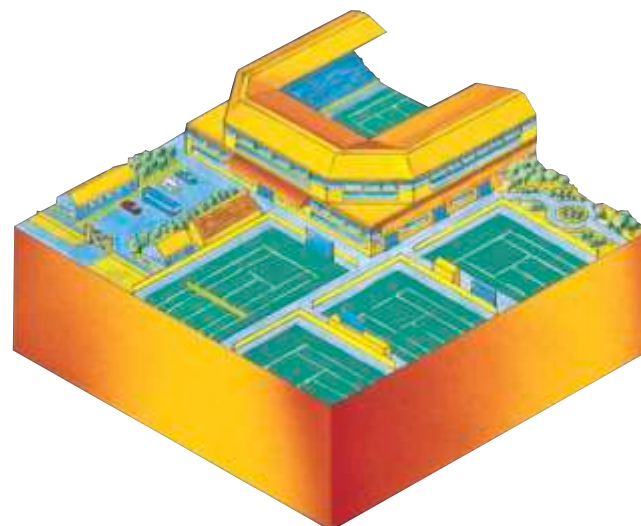
- La șesuri sau câmpii.



- La amplasamentele unde săparea șanțurilor este dificilă: pânză freatică ridicată, teren stâncos sau afânat.



- La amplasamentele unde fluidul se transportă în contrapantă.



- În aplicații speciale, terenuri de sport sau preluarea apei pluviale





## Funcționarea unui sistem de canalizare cu vid

Sistemele cu vid pot fi folosite pentru a colecta diverse fluide, însă în mod obișnuit sunt utilizate pentru colectarea apelor uzate din zonele rezidențiale.

Figura de mai jos arată planul tipic al unui astfel de sistem, principalele trei componente fiind:

### Bazinele/Camerele de colectare

Aceste camere au rolul de a:

1. Colecta efluentul evacuat din gospodăriile conectate;
2. Permite apelor uzate colectate să intre în rețeaua de canalizare prin supapă de interfață Iseki D.90 mm.

### Canalele de colectare cu vid

Acestea formează rețeaua de conducte prin care presiunea negativă este transferată supapelor de interfață Iseki aflate în camerele de colectare, și prin care efluentul este transportat la stația de vid. Conductele recomandate a fi utilizate sunt din polietilenă de înaltă densitate cu diametre cuprinse între 90 și 200 mm. Îmbinările se realizează prin electrofuziune (până la D.125 mm) și prin sudură cap la cap (D.160 și D.200 mm).

### Stația de colectare/de vid

Aceasta este cea mai importantă parte a sistemului și este locul în care se generează presiunea negativă pentru întreaga rețea de canalizare, permițând colectarea și transportul efluentului la stația de epurare a apelor uzate.



Supapă de interfață Iseki

Compact



- 1 Zona de colectare gravitațională
- 2 Căminele de colectare
- 3 Canalele de colectare cu vid
- 4 Stația de vacuum

### PLANUL TIPIC AL UNUI SISTEM DE CANALIZARE CU VID

VALROM Industrie, reprezentant teritorial ISEKI în România, este la dispoziția dumneavoastră în rezolvarea problemelor de colectare și transport de fluide. Sistemele noastre sunt flexibile atât în proiectare cât și în execuție, adaptându-se nevoilor concrete. Vă putem oferi suport complet pentru realizarea studiilor de fezabilitate, a etapelor de proiectare, construcție și operare a sistemelor. Pentru mai multe detalii contactează un reprezentant Valrom.

### ANALIZĂ COMPARATIVĂ SISTEM VACUUMAT / GRAVITAȚIONAL

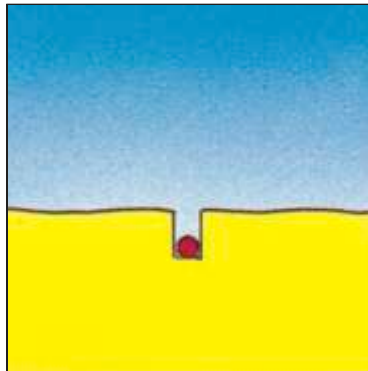
#### ■ Avantaje în cheltuielile de investiție

Adâncime mică a șanțului (1m adâncime).

Diametrul mic al țevilor de polietilenă.

Excavatoare mici și ușoare (cu extindere și putere mică de lucru).

Cheltuieli minime de umplere a șanțului și reamenajare a terenului.

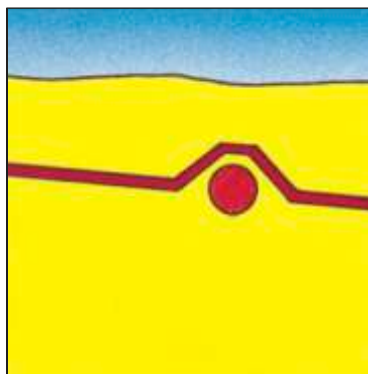


Flexibilitate în pozare

Adaptabil la orice condiții de sol și de teren.

Funcționează și în contrapantă permițând ocolirea obstacolelor.

Nu sunt necesare cămine de vizitare.

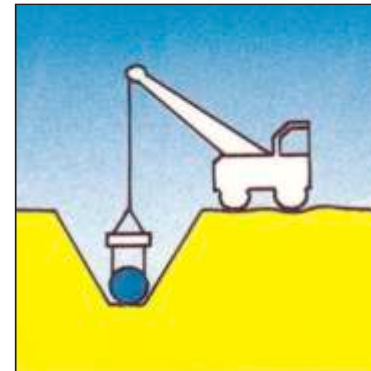


Cheltuielile cu săpătura și umplerea șanțului sunt foarte mari în terenuri stâncoase sau în zone cu pânză de apă freatică ridicată.

Șanțuri adânci.

Diametrul mare al țevilor.

Utilaje de săpat șanțuri de gabarit mare.

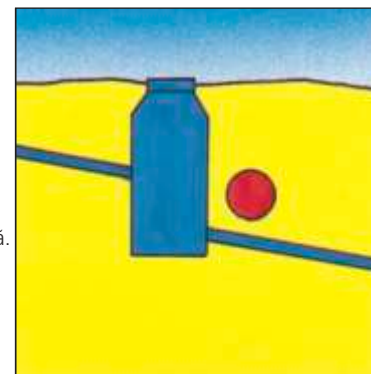


Sistem rigid în alegerea traseului în plan orizontal și vertical.

La intersectarea cu traseele altor utilități trebuie să prevădă cămine de rupere de pantă.

Funcționează numai în pantă.

Necesită cămine de vizitare.

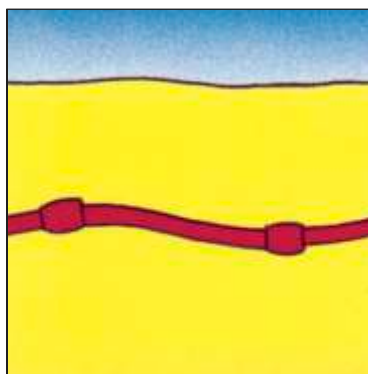


#### ■ Avantaje în cheltuieli de exploatare

Îmbinări etanșe ale tuburilor de polietilenă (prin sudură cap la cap sau cu fittinguri de electrofuziune).

Tub flexibil, nu fisurează.

Nu sunt infiltrații. Nu sunt exfiltrații.

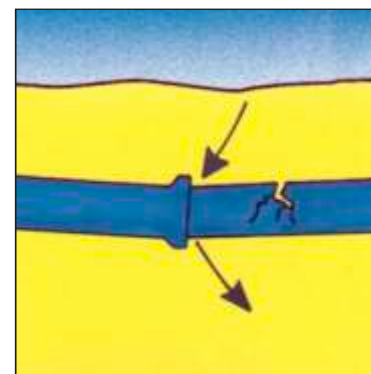


La mufe și fisuri pot apărea exfiltrații.

Tuburi clasice rigide.

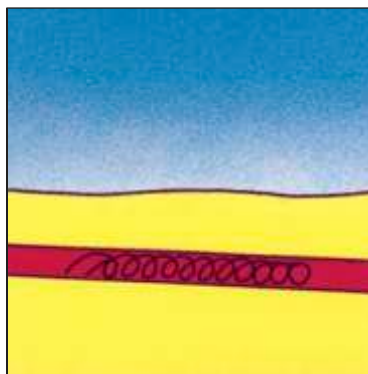
Expus fisurării.

Apa freatică infiltrată mărește cheltuielile de epurare.



Datorită vitezei mari de deplasare a fluidului (6 m/s) sistemul nu se colmatează.

Cheltuieli minime de întreținere datorită proprietății de autocurățare.



Predispus la colmatare și înfundare.

Necesită curățare periodică.

